



# STADTSPIEGEL

Nummer 6 • 12. Februar 2010

STADT HECHINGEN



**Fasnetsfreitag, 12.2.2010**

- 14 Uhr, Stadthalle Museum **Ball der jung gebliebenen Narren**
- 14 Uhr, Halle Stetten **Kinderball der Hagaverschrecker**
- 20 Uhr, Stadthalle Museum **Ball der Zollerhexen**

**Fasnetssamstag, 13.2.2010**

- 10 Uhr, Laden Bechtoldsweiler **Kesselfleischverkauf**
- 14 Uhr, Halle Stein **Kinderball des TSV Stein**
- 20 Uhr, Stadthalle Museum **Preisball der Narrhalla Hechingen**
- 20 Uhr, Halle Stetten **Zunftball der Hagaverschrecker**
- 20 Uhr, Halle Stein **Zunftball der Sadbolla**

**Fasnetssonntag, 14.2.2010**

- 14 Uhr, Halle Boll **Kinderball der Narrhalla Boll**
- 20 Uhr, Halle Sickingen **Zunftball der Erdmännle**

**Lumpenmontag, 15.2.2010**

- Lumpentreiben** In der Kernstadt mit Laufpass
- 10 Uhr, Zunftstube Zollerhexen **Lumpenschminken**
- 14.30 Uhr, Bürgerhaus Bechtoldsweiler **Kinderball der Ehrenwald Dister**
- 18 Uhr, Marktplatz Hechingen **Massenkonzert, Lumpenprämierung**
- 20 Uhr, Halle Stetten **Lumpendisco Förderverein TSV Stetten**
- 20 Uhr, Bürgerhaus Bechtoldsweiler **"Fasnet im Märchenwald" Ehrenwald Dister**

**Fasnetsdienstag, 16.2.2010**

- 13.30 Uhr **Großer Fasnetsumzug in Hechingen**
- Nach dem Umzug: **Bewirtung** in der Stadthalle Museum und **Fasnetsausklang** in den Hallen Bechtoldsweiler, Boll, Stetten
- 18 Uhr, Schulhaus Weilheim **Fasnetsvergraben**
- 18.30 Uhr, Lammplatz Schlatt **Fasnetsverbrennen**
- 19 Uhr, Rathausplatz Stein **Verbrennen der Kappel-Anna**
- 20 Uhr, Schloßplatz **Narrenspiel und Pestmännleverbrennen**

**Aschermittwoch, 17.2.2010**

- 20 Uhr, Boll (Umzug und Halle) **Fasnetsvergraben**



## AUF EINEN BLICK



## Städtische Einrichtungen

## Stadtverwaltung

## Marktplatz 1, 72379 Hechingen

Tel. 07471 940-0, Fax: 07471 940-108

Internet: [www.hechingen.de](http://www.hechingen.de)E-Mail: [info@hechingen.de](mailto:info@hechingen.de)

## Öffnungszeiten

Mo. - Fr.	8.30 - 12.30 Uhr
Do.	14.00 - 18.00 Uhr

## Bürger- und Tourismusbüro

Kirchplatz 12, Tel. 07471 940-211 bis -214

Fax: 07471 940-210

E-Mail: [info@hechingen.de](mailto:info@hechingen.de)

## Öffnungszeiten:

Mo. - Mi.	8.30 - 15.00 Uhr
Do.	8.30 - 12.30 Uhr
	14.00 - 18.00 Uhr
Fr.	8.30 - 12.30 Uhr
Sa.	9.30 - 11.30 Uhr

## Städtische Werke

Eigenbetrieb Entsorgung und Stadtwerke

Alte Rottenburger Str. 5

Tel. 07471 9365-0, Fax: 07471 9365-30

Internet: [www.stadtwerke-hechingen.de](http://www.stadtwerke-hechingen.de)E-Mail: [info@stadtwerke-hechingen.de](mailto:info@stadtwerke-hechingen.de)

Störungsdienst außerhalb der Geschäftszeiten:

Tel. 07471 9365-33

## Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.	7.00 - 12.00 Uhr
Mo. - Mi.	13.15 - 16.10 Uhr
Do.	13.15 - 18.00 Uhr

Eigenbetrieb Betriebshof

Gammertinger Str. 4

Tel. 07471 936570 und 936571

Fax 07471 936577

E-Mail: [info@betriebshof-hechingen.de](mailto:info@betriebshof-hechingen.de)

## Stadtbücherei

Münzgasse 4, Tel. 07471 6218-06

Internet: [www.opac.rz-as.de/hechingen](http://www.opac.rz-as.de/hechingen)

Di.	12.00 - 17.00 Uhr
Mi.	10.00 - 13.00 Uhr
Do.	15.00 - 19.00 Uhr
Fr.	15.00 - 18.00 Uhr
Sa.	9.30 - 11.30 Uhr

## Hallen-/Freibad, Tel. 07471 9361-0

- Badezeit unbegrenzt -

Mo.	geschlossen
Di.	6.30 - 9.30 Uhr Frühschwimmen
	14.00 - 21.00 Uhr öffentlich
Mi.	7.00 - 21.30 Uhr Warmbadetag
Do.	14.00 - 17.30 Uhr Spielnachmittag
Fr.	6.30 - 9.30 Uhr Frühschwimmen
	11.00 - 13.00 Uhr Senioren
	13.00 - 21.00 Uhr öffentlich
Sa.	9.00 - 18.00 Uhr öffentlich
So.	8.00 - 13.00 Uhr öffentlich

## Volkshochschule

Münzgasse 4/1, Tel. 07471 5188

Internet: [www.vhs-hechingen.de](http://www.vhs-hechingen.de)

## Hohenzollerisches Landesmuseum

Schlossplatz 5, Tel. 07471 6218-47

Internet: [www.hzl-museum.de](http://www.hzl-museum.de)

Mi. bis So. u. Feiertage 14.00 - 17.00 Uhr

## Zweckverband Jugendmusikschule

Gammertinger Str. 4, Tel. 07471 621803

Internet: [www.musikschule-hechingen.de](http://www.musikschule-hechingen.de)

## Jugendzentrum (JuZ)

Kaufhausstraße 9, Tel. 07471 621810

Internet: [www.juzhechingen.de](http://www.juzhechingen.de)

Mo. u. Do.	16.00 - 20.00 Uhr offener Betrieb
Di.	16.00 - 18.00 Uhr offener Betrieb
	18.00 - 20.00 Uhr Fußballgruppe
	u. Mädchenabend
Mi.	14.00 - 20.00 Uhr offener Betrieb

## NOTDIENSTE



## Apotheken

## Samstag, 13. Februar

Apotheke am Obertor, Hechingen

Tel. 07471 93390

## Sonntag, 14. Februar

Sonnen-Apotheke, Bisingen

Tel. 07476 1411

## Kinderarzt

## Samstag, 13. Februar

Dr. med. Noll-Streich, Bisingen

Tel. 07476 391251

## Sonntag, 14. Februar

Dr. med. Ciokan, Hechingen

Tel. 07471 93780

## Ärztlicher Notdienst

Von Sa., 8.00 Uhr bis Mo., 8.00 Uhr

Tel. 0180 1929243

## Fachärztliche Notfallsprechstunde

Augenarzt: Tel. 0180 1929340

Gynäkologischer Notdienst

Handy 0162 464 0269

Hals-Nasen-Ohrenarzt: Tel. 0180 1929341

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

von 10.00 bis 11.00 Uhr und

von 16.00 bis 17.00 Uhr

Tel. 01805 911690

## Wichtige Rufnummern

Feuerwehr/Notruf: Tel. 112

Polizei: Tel. 110

Krankentransport: Tel. 19222

## Mobile Dienste Sozialwerk Hechingen

Tel. 07471 924-360 oder 0171 3104002

Polizeirevier Hechingen: Tel. 07471 9880-0

Telefonseelsorge Neckar-Alb:

Tel. 0800 1110111

Gift-Notruf Freiburg: Tel. 0761 19240

Frauenhaus Zollernalbkreis e.V.:

Tel. 07433 8406

ENERGIEAGENTUR  
ZOLLERNALB

Folgende Sprechzeiten können im  
**Rathaus Hechingen** für Sie reserviert  
werden:

**dienstags von 14.00 bis 17.00 Uhr**  
**donnerstags von 8.00 bis 12.00 Uhr**

Bitte vereinbaren Sie Ihren persönlichen Be-  
ratungstermin über die Geschäftsstelle der  
Energieagentur Zollernalb unter **Tel. 07431**  
**1342-777** oder per **E-Mail: energieagen-**  
**tur@zollernalbkreis.de**

Weitere Informationen finden Sie im Internet  
unter

**[www.energieagentur-zollernalb.de](http://www.energieagentur-zollernalb.de)**

## KULTURKALENDER



## Veranstaltungen

Eine christliche Patientenverfügung -  
ist das etwas für mich?

Ökumenisches Frauenfrühstück

mit Vortrag von Dr. Annegret Klaiber

Donnerstag, 18.2.2010, 9.15 - 11.15. Uhr

Bildungshaus St. Luzen

Beitrag 6,00 € (Frühstück)

## Ausstellungen

## Die Villa Eugenia und ihre Bewohner

offen: Samstag und Sonntag, 14.00 bis

17.00 Uhr, sonntags mit Kaffee und Kuchen

## Oldtimermuseum Zollernalb

offen: November - März

Sonn- und Feiertage, 11.00 bis 18.00 Uhr

Harald Kunz, Rottenburg:  
"Rottenburger Fries"

bis Sonntag, 28.2.2010

Galerie Weißes Häusle, Fürstengarten

offen: Samstag und Sonntag

14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Die Welt als Garten.  
Zeichnungen und Werk von  
Jörg Stötzer, Landschaftsarchitekt

Sonntag, 14.2., bis Sonntag, 28.2.2010

Galerie Villa Eugenia offen:

tägl. 13.00 bis 17.00 Uhr

Gespräche über Garten, Landschaft

und Stadt

tägl. 13.00 bis 15.00 Uhr

Eröffnung: Sonntag, 14.2.2010, 11.00 Uhr

mit Einführung und Gedanken

von Jörg Stötzer

Die Welt im Kleinen.  
Antike Puppenstuben und Kaufläden

verlängert bis Sonntag, 14.2.2010

Hohenzollerisches Landesmuseum

offen: Mittwoch bis Sonntag und Feiertage

14.00 bis 17.00 Uhr

Mehr Veranstaltungen

(Jahresversammlungen, Fasnet usw.)

unter [www.hechingen.de/Veranstaltungs-](http://www.hechingen.de/Veranstaltungs-kalender)  
kalender

## MÄRKTE



## Samstag, 13.2.2010

Wochenmarkt Unterstadt  
auf der Johannesbrücke

7.00 - 12.30 Uhr

## Mittwoch, 17.2.2010

## Wochenmarkt Marktplatz

7.00 - 12.30 Uhr

## DAS RATHAUS INFORMIERT



### Gemeinderat: Tanja Kramer verabschiedet, Julia Alber verpflichtet

Stabwechsel bei den Vertreterinnen des Stadtteils Schlatt im Gemeinderat: In der Sitzung am 4.2.2010 verabschiedete Bürgermeister Jürgen Weber die "Stimme Schlatts", Tanja Kramer, aus dem Gremium. Die jüngst zum zweiten Mal Mutter gewordene CDU-Stadträtin verlässt das Gremium, um sich ganz der Familie widmen zu können. Weber würdigte das ehrenamtliche Engagement von Tanja Kramer, die sich stets in besonderem Maße für die Interessen Schlatts eingesetzt hatte. Als Abschiedsgeschenk überreichte der Bürgermeister einen Geschenkkorb und die Erinnerungsmedaille der Stadt Hechingen.

Nachgerückt in die CDU-Fraktion als Vertreterin Schlatts ist Julia Alber. Mit dem Verlesen der Verpflichtungsformel durch Alber und dem Handschlag des Vorsitzenden Jürgen Weber wurde die Abiturientin in das Gremium aufgenommen. Julia Alber ist nun das jüngste Mitglied im Gemeinderat und löst Christoph Wild in dieser Funktion ab.



Wechsel im Gemeinderat: Erster Beigeordneter Klaus Conzelmann, Tanja Kramer, Julia Alber und Bürgermeister Jürgen Weber

### Fasnet: Sperrungen und Verkehrsbehinderungen

Während den närrischen Tagen kommt es zu folgenden Sperrungen und Umleitungen für den Fahrverkehr sowie zu absoluten Halteverboten:

Am **Lumpenmontag, 15.2.2010**, soll dieses Jahr nicht zentral auf dem Obertorplatz, sondern auf dem Marktplatz gefeiert werden. Dieser ist deshalb ab 12.00 Uhr bis zum Dienstag, 8.00 Uhr, für den Verkehr voll gesperrt, die Parkplätze sind in dieser Zeit ebenfalls gesperrt.

Die Durchfahrt und das Parken auf dem Parkdeck Münzgasse sind am Lumpenmontag ebenfalls eingeschränkt. Auf dem mittleren Parkdeck wird ein Partyzelt bewirtet.

Am **Fasnetsdienstag, 16.2.2010**, findet um 13.30 Uhr der Umzug in Hechingen statt. Die Aufstellung ist in der Hofgartenstraße, die ab 12.00 Uhr gesperrt ist. Die Umzugsstrecke wird entsprechend vor Beginn des Umzuges gesperrt: Bahnhofstraße, Herrenackerstraße, Staig, Schloßplatz, Schloßstraße, Kirchplatz, Obertorplatz. Entlang der Umzugsstrecke gilt Parkverbot.

Während des Pestmännleverbrennens am Dienstagabend, ca. 20.00 bis 22.00 Uhr, ist die Schloßstraße ab Höhe Münzgasse sowie der Schloßplatz für den Verkehr voll gesperrt.

In allen Fällen ist die Umleitung vor Ort ausgeschildert.

### Stadtbücherei geschlossen

Am **Fasnetssamstag, 13.2.2010** und am **Fasnetsdienstag, 16.2.2010**, bleibt die Stadtbücherei geschlossen.

## Wirtschaftsförderung

### Erfolgreicher Seminarstart der Medical Valley Hechingen Akademie

Der Verein "Medical Valley Hechingen Akademie" startete jetzt seine Aktivitäten mit einem Intensivseminar zu den Themen "Erstattung für Medizinprodukte im stationären Bereich" und "Werbung für Medizinprodukte".

Zum ersten Seminar im stilvollen Kultur- und Tagungszentrum Villa Eugenia begrüßte der 1. Vorsitzende und Wirtschaftsbeauftragte der Stadt Hechingen, Hans Marquart, sichtlich erfreut die zahlreichen Teilnehmer der Medical Valley Hechingen Akademie.

Mit Dr. Ulrike Brucklacher und Dr. Christian Lindemann von der Anwaltskanzlei Völker und Partner, Reutlingen/Hechingen, konnten zwei erfahrene Referenten gefunden werden. An anschaulichen und interessanten Beispielen, eingebunden in ein Planspiel, erläuterten die Juristen die Grundprinzipien der gesetzlichen Krankenversicherung, Grundlagen der Krankenhausfinanzierung sowie die Etablierung neuer Entgelte im DRG-Katalog.



Der zweite Themenblock der Veranstaltung war der Werbung für Medizinprodukte gewidmet. Thematische Schwerpunkte waren Namensgebung, Namensschutz, Gestaltung von Werbemitteln und Haftungsfragen bei Gebrauchsinformationen.

Unter dem Motto "Aus der Praxis - für die Praxis" werden in der Medical Valley Hechingen Akademie Referenten aus den unterschiedlichsten Gebieten der Medizintechnik ihr Fachwissen weitergeben. Für das Jahr 2010 sind noch drei weitere Seminarveranstaltungen geplant. Davon finden zwei in der Villa Eugenia statt und widmen sich den Anforderungen an Materialien in der Medizintechnik und der "Lean Production". Das dritte Seminar "Funktionsweise und Struktur eines OP" wird im Experimental-OP der Firma wwH-c in Tübingen stattfinden und richtet sich an Mitarbeiter von Unternehmen im OP-Umfeld.

Die Seminare dienen auch dem informellen Gespräch unter Branchenkollegen und sind Forum für wertvolle Informationen und Kontakte. Darüber hinaus versteht sich die Medical Valley Hechingen Akademie als Anlaufstelle für Existenzgründer und Start-up-Unternehmen. Diese erhalten kostenlos umfassende Beratung und Unterstützung.

## STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN



### Hohenzollerisches Landesmuseum

#### Puppenstuben und Kaufläden bis Sonntag zu sehen

Letzte Chance: Die erfolgreiche Sonderausstellung "Die Welt im Kleinen - Antike Puppenstuben und Kaufläden" ist nur noch bis Sonntag, 14.2.2010, zu sehen.

Öffnungszeiten des Museums:

Mittwoch bis Sonntag, 14.00 bis 17.00 Uhr





## Kultur

### Attraktives Konzertprogramm in der Villa Eugenia unter dem Motto "Stimmen"

#### Konzertreihe "Musik in der Villa" in der Übersicht

Die Konzertreihe "Musik in der Villa", die vom Kulturverein Hechingen/Villa Eugenia e.V. in der Villa Eugenia in Hechingen veranstaltet wird, geht nun bereits erfolgreich ins vierte Jahr. Dass die Arbeit des Kulturvereins nicht nur beim Stammpublikum der Konzertreihe auf äußerst positive Resonanz stößt, sondern auch formal richtig abläuft, bestätigte die Hauptversammlung, die am 10.11.2009 stattgefunden hat. Nach dem Jahresbericht der 1. Vorsitzenden Margarete Kipp-Lenkeit, dem Kassenbericht durch Egon Kienzle und der einstimmigen Entlastung des Vorstandes standen Wahlen auf dem Programm. Egon Kienzle stellte sich nach langjähriger Tätigkeit nicht mehr zur Wahl, als Nachfolgerin wurde Cornelia Kurz einstimmig gewählt. Ebenso einstimmig in ihren Ämtern bestätigt wurden die 1. Vorsitzende Margarete Kipp-Lenkeit, der 2. Vorsitzende Christoph Schanze, die Kassenprüfer Ludwig Claus und Karl Reck sowie die Schriftführerin Angelika Schwendemann.

Die Konzerte der Reihe "Musik in der Villa" finden in enger Kooperation mit der Staatlichen Hochschule für Musik Trossingen statt und geben den Trossinger Studierenden und Lehrenden die Möglichkeit, in einem attraktiven Umfeld und unter professionellen Bedingungen aufzutreten. Um das Programm über das reiche Angebot der Hochschule hinaus noch vielfältiger zu gestalten, werden regelmäßig weitere Gäste eingeladen, um in der Villa zu musizieren. Für die erste Hälfte des Jahres 2010 ist es den Verantwortlichen des Kulturvereins wieder gelungen, ein äußerst vielfältiges und attraktives Programm unter dem Motto "Stimmen" zusammenzustellen, das einen Schwerpunkt auf Konzerte mit Vokalmusik legt.

Der erste Liederabend am **Sonntag, 21.2.2010**, trägt den Titel "...in einem dunklen Wort" und stellt zwei geistliche Liederzyklen in den Mittelpunkt, nämlich die "Vier ersten Gesänge" von Johannes Brahms und die "Biblischen Lieder" von Antonin Dvořák, die sowohl in der Klangsprache als auch in der Anlage der Lieder für zwei ganz unterschiedliche Zugangsweisen zu biblischen Texten stehen. Umrahmt und dadurch in ein besonderes Licht gesetzt werden die Zyklen durch Klavierstücke von Brahms und Skrjabin. Die aus Bisingen stammende Mezzosopranistin **Claudia Haid** wird bei dem ersten Liederabend der Saison von **Christoph Schanze** am Klavier begleitet.

Das zweite Konzert findet am **Sonntag, 21.3.2010**, statt. Es ist ein Solo-Klavierabend zum 200. Geburtstag von Frédéric Chopin am 1.3.1810. Auf dem Programm stehen neben Walzern und Mazurken zwei Balladen (g-Moll und F-Dur) sowie die beiden Scherzi in b-Moll und in h-Moll. Der polnische Pianist **Michael Kanczyk** studierte in seinem Heimatland und erhielt zahlreiche Preise, vor allem für seine Interpretation der Werke Chopins. Neben einer regen Konzerttätigkeit in Polen, Deutschland, Italien und der Schweiz unterrichtet er seit 2002 an der Trossinger Musikhochschule.

Am **Sonntag, 25.4.2010**, entführt ein Duo der besonderen Art nach Spanien: Die Mezzosopranistin **Sandra Fromme** präsentiert zusammen mit dem Gitarristen **Micha Schlüter** unter dem Titel "El Café de Chinitas" ein Programm mit Liedern von Brahms, Dowland, Martin y Soler, Garcia Lorca und de Falla, die mit verschiedenen Gedichten und Kompositionen für Gitarre solo kombiniert werden. Die beiden jungen Künstler studieren an der Trossinger Musikhochschule und haben sich dort als Duo zusammengefunden, um in der im klassischen Bereich nicht alltäglichen Kombination von Gitarre und Stimme anspruchsvolle und vielfältige Liedprogramme auf die Bühne zu bringen.

Am **Sonntag, 16.5.2010**, ist mit dem "**Quartetto sonore**" ein Streichquartett zu Gast, das aus vier Absolventinnen der Trossinger Musikhochschule besteht. Die vier jungen Damen Irina Hornung (1. Violine), Sophie Schuster (2. Violine), Katharina Brade (Viola) und Anne Heinrich (Cello) konzertieren seit 2006 im In- und Ausland, für 2011 ist eine Japan-Tournee geplant. Bei ihrem Konzert in der Villa Eugenia stehen Streichquartette von Beethoven und Mendelssohn auf dem Programm.

Das fünfte und damit letzte Konzert vor der Sommerpause findet am **Sonntag, 13.6.2010, um 11.00 Uhr** statt. Es ist eine Lied-Matinee, die die beiden Trossinger Professoren **Andreas Reibenspies** (Bariton) und **Eckart Sellheim** (Hammerflügel) gestalten. Beide sind nach ihren im Gedächtnis bleibenden Interpretationen von Schuberts Liederzyklen "Die schöne Müllerin" (2007 zur Eröffnung

der Konzertreihe) und "Die Winterreise" (2008) wiederum gern gesehene Gäste in der Villa Eugenia. Auf dem Programm stehen die "Dichterliebe" und der "Heine-Liederkreis" op. 24 von Robert Schumann, der in diesem Jahr wie Frédéric Chopin 200 Jahre alt geworden wäre, sowie Lieder des nahezu vergessenen Komponisten Norbert Burgmüller, der ebenfalls 1810 geboren wurde und bereits mit 26 Jahren starb. Eckart Sellheim wird das Konzert auf dem Nachbau eines zeitgenössischen Hammerflügels begleiten, was eine besondere Authentizität der Interpretation garantiert und bestens in die besondere Atmosphäre der Rotunde in der Villa Eugenia passt.

Die Konzerte werden vom Kulturverein Hechingen/Villa Eugenia e.V. in Kooperation mit der Staatlichen Hochschule für Musik Trossingen veranstaltet. Beginn ist jeweils um **20.00 Uhr** (Ausnahme: Die Matinee am 13.6.2010 beginnt um 11.00 Uhr!), Karten sind an der Abendkasse sowie im Vorverkauf beim Teekontor Hechingen (Angelika Schwendemann, Tel. 07471 622189) erhältlich.

## Städtische Werke

### 50% mehr Parkhausbesucher beim kostenlosen Parken in der Schnupperwoche

In der letzten Januarwoche starteten die Stadtwerke Hechingen die Aktion: Eine Woche kostenloses Parken im Parkhaus "Stadtmitte". Diese Aktion führte dazu, dass 50% mehr Kurzzeitparker ihr Auto im Parkhaus "Stadtmitte" abstellten als in den Vergleichszeiträumen der Vorjahre. Die Auswertung der Parkstatistik in der Schnupperwoche belegt eindeutig, dass die Aktion der Stadtwerke Hechingen als voller Erfolg bezeichnet werden kann.

Teilweise standen im Parkhaus "Stadtmitte" keine Stellplätze mehr für Kurzzeitparker zur Verfügung, so dass eine Einfahrt ins Parkhaus nicht mehr möglich war. Auch wenn sich mancher Autofahrer über scheinbar freie Parkplätze trotz Vollbelegungszeichen gewundert haben sollte, so handelt es sich dabei um die Stellplätze unserer Dauerparker, die ein Anrecht auf den von ihnen gemieteten Stellplatz haben.

## Hechinger Schulen

### Tolle Fasnetparty in der Schulsozialarbeit

Die Räume der Schulsozialarbeit in Hechingen drohten am Freitag, 29.1.2010, bei der Fasnetparty für die Grundschüler aus allen Nöthen zu platzen. Es wimmelte nur so von Piraten, Cowboys und -girls, Prinzessinnen, Hexen, Vampiren, Teufeln und Zauberern. Die Mädchen der Mädchengruppe waren den ganzen Mittag damit beschäftigt, die hungrigen und durstigen Mäuler zu stopfen. Da es unmöglich war, aus so vielen tollen Kostümen das schönste zu prämiieren, bekam jedes Kind, das verkleidet war, ein Freigetränk. Nach einigen Tänzen und verschiedenen Bewegungsspielen gingen abends die Kinder und Betreuer völlig erschöpft nach Hause.



### Schulschach

Die Regionalauscheidung im Schulschach der Grundschulen fand dieses Jahr in Bad Urach statt. Bei einer Rekordbeteiligung von 14 Mannschaften war auch die Grundschule Hechingen vertreten.

Die Hechinger mit Lukas Funk, Theresa Peters, Jan Umblia und Lukas Wagner begannen furios und siegten gegen Hülben mit 4:0. Auch das zweite Treffen gegen Balingen ging mit 4:0 an Hechingen. Es folgte ein 3:1 gegen Grabenstetten. Da in dem gespielten

"Schweizer System" immer die stärksten Mannschaften gegeneinander gesetzt werden, traten in Runde 4 die beiden bisher siegreichen Mannschaften Würtlingen 1 und Hechingen gegeneinander an. Hier mussten sich die Hechinger mit 3,5:0,5 geschlagen geben. In der 5. und letzten Runde siegten sie dann aber wieder mit 3:1 gegen Bad Urach 1. Damit waren der zweite Platz und die Teilnahme an der Ausscheidung auf der Ebene des Regierungspräsidiums sicher.



Bild von rechts: Lukas Funk, Theresa Peters, Jan Umbria, Lukas Wagner und der Leiter der Schach-AG der Grundschule Hechingen, Hartmut Horn

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



### Öffentliche Auslegung des Entwurfes des Bebauungsplanes "Erweiterung Sondergebiet Photovoltaikanlage Kreismülldeponie Hechingen" in Hechingen gem. § 3 Baugesetzbuch (BauGB)

Der Gemeinderat der Stadt Hechingen hat am 4.2.2010 den Entwurf zur Auslegung des Bebauungsplanes "Erweiterung Sondergebiet Photovoltaikanlage Kreismülldeponie Hechingen" in Hechingen gem. § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) sowie den Entwurf über die örtlichen Bauvorschriften gem. § 74 der Landesbauordnung (LBO) gebilligt.

Das Plangebiet umfasst Teilflächen des Grundstückes der Flurstücksnummer 3272 der Gemarkung Hechingen. Maßgebend ist der Bebauungsplanentwurf, gefertigt vom Büro Dr. Grossmann, Balingen, in der Fassung vom 25.1.2010.

#### Ziele und Zwecke der Planung

Das Plangebiet hat eine Größe von ca. 0,43 ha und befindet sich auf der Südwestflanke der Kreismülldeponie westlich und östlich des Zwischenlagerplatzes. An die Deponie grenzen ausschließlich Waldflächen an.

Als Photovoltaikanlage ist eine Freiflächenanlage vorgesehen. Die Aufstellung der Module soll starr auf Haltevorrichtungen in geringer Höhe über dem Erdboden erfolgen. Weiterhin ist die Aufstellung eines Stahlbeton-Fertigteile-Gebäudes in der Größe einer Einzelgarage erforderlich.

#### Umweltverträglichkeit/Grünordnung

Gemäß § 2a BauGB wurde für das Plangebiet ein Umweltbericht erstellt mit einem Grünordnungsplan als Eingriffs-/Ausgleichsregelung sowie eine spezielle artenschutzrechtliche Prüfung (saP), datiert vom Januar 2010 durch das Büro Dr. Grossmann.

Der Entwurf des Planes, die Satzung, die textlichen Festsetzungen, die Begründung sowie der Umweltbericht und die artenschutzrechtliche Prüfung liegen in der Zeit vom **22.2.2010 bis einschließlich 22.3.2010** beim Bürgermeisteramt Hechingen, Dienstgebäude, Neustraße 4, 72379 Hechingen, Zimmer Nr. 10, während den üblichen Dienststunden aus.

In dieser Zeit können Anregungen und Bedenken vorgebracht werden. Ebenfalls besteht die Möglichkeit, schriftlich zu dem ausgelegten Plan Stellung zu nehmen.

gez. Jürgen Weber  
Bürgermeister

### Inkrafttreten des Bebauungsplanes "Schuppengebiet Reinetal" in Hechingen-Stetten

Der Gemeinderat der Stadt Hechingen hat am 4.2.2010 den Bebauungsplan "Schuppengebiet Reinetal" in Hechingen-Stetten als Satzung beschlossen. Für das Plangebiet wurden darüber hinaus örtliche Bauvorschriften gemäß § 74 der Landesbauordnung für Baden-Württemberg (LBO) erlassen.

Der Bebauungsplan einschl. Textteil und Begründung sowie die örtlichen Bauvorschriften und der dazugehörige Umweltbericht mit integriertem Grünordnungsplan und die artenschutzrechtliche Prüfung (saP) können während den üblichen Dienststunden beim Bürgermeisteramt Hechingen, Dienstgebäude Neustraße 4, Zimmer Nr. 10, 72379 Hechingen, eingesehen werden.

Jedermann kann die Unterlagen einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen. Durch diese Bekanntmachung wird der Bebauungsplan "Schuppengebiet Reinetal" in Hechingen-Stetten rechtsverbindlich.

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften des Baugesetzbuches (BauGB) sowie der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) bei der Aufstellung dieses Bebauungsplanes wird nach § 215 Abs. 1 Nr. 1 BauGB und § 4 der GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes gegenüber der Stadt Hechingen geltend gemacht worden ist. Ebenso ist ein etwaiger Mangel der Abwägung gemäß § 215 Abs. 1 Nr. 3 BauGB unbeachtlich, wenn er nicht innerhalb von einem Jahr seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt Hechingen geltend gemacht worden ist. Der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung sowie bei der Bekanntmachung dieses Bebauungsplanes verletzt worden sind. Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB, in der derzeit geltenden Fassung, über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

gez. Jürgen Weber  
Bürgermeister

### Inkrafttreten der Änderung des Bebauungsplanes "Im Eierle" in Hechingen im beschleunigten Verfahren

Der Gemeinderat der Stadt Hechingen hat am 4.2.2010 die Änderung des Bebauungsplanes "Im Eierle" in Hechingen im Rahmen des beschleunigten Verfahrens als Satzung beschlossen. Für das Plangebiet wurden darüber hinaus örtliche Bauvorschriften gemäß § 74 der Landesbauordnung für Baden-Württemberg (LBO) erlassen.

Der Bebauungsplan einschl. Textteil und Begründung sowie die örtlichen Bauvorschriften können während den üblichen Dienststunden beim Bürgermeisteramt Hechingen, Dienstgebäude Neustraße 4, Zimmer Nr. 10, 72379 Hechingen, eingesehen werden.

Jedermann kann die Unterlagen einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen. Durch diese Bekanntmachung wird die Änderung des Bebauungsplans "Im Eierle" in Hechingen rechtsverbindlich. Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften des Baugesetzbuches (BauGB) sowie der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) bei der Aufstellung dieses Bebauungsplanes wird nach § 215 Abs. 1 Nr. 1 BauGB und § 4 der GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes gegenüber der Stadt Hechingen geltend gemacht worden ist. Ebenso ist ein etwaiger Mangel der Abwägung gemäß § 215 Abs. 1 Nr. 3 BauGB unbeachtlich, wenn er nicht innerhalb von einem Jahr seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt Hechingen geltend gemacht worden ist. Der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung sowie bei der Bekanntmachung dieses Bebauungsplanes verletzt worden sind. Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB, in der derzeit geltenden Fassung, über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

gez. Jürgen Weber  
Bürgermeister



## STADTWERKE HECHINGEN

**Biogastarif „ZollernNatur10“ ab 15.2.2010**

Der Gemeinderat der Stadt Hechingen hat in seiner Sitzung am 4.2.2010 die Einführung des Biogastarifes „ZollernNatur10“ beschlossen und die Arbeitspreise ab 15.2.2010 wie folgt festgesetzt:

T a r i f	Jahresverbrauch von - bis		Grund/Messpreis netto incl. MWSt. Monat		Arbeitspreis netto incl. MWSt. kWh	
	kWh	kWh	Euro	Euro	Cent	Cent
1 Kleinverbrauch		1 800	0,51	0,61	8,70	10,35
2 Grundpreistarif 1	1 801 -	5 500	3,70	4,40	6,53	7,77
3 Grundpreistarif 2	5 501 -	10 000	9,00	10,71	5,40	6,43
4 Grundpreistarif 3	10 001 -	15 000	10,50	12,50	5,35	6,37
5 Grundpreistarif 4	15 001 -	22 000	14,50	17,26	5,15	5,70
6 Grundpreistarif 5	22 001 -	32 000	19,00	22,61	4,95	5,89
7 Grundpreis Tarif 6	32 001 -	45 000	23,00	27,37	4,86	5,78
8 Grundpreis Tarif 7	45 001 -	60 000	28,00	33,32	4,85	5,77
9 Grundpreis Tarif 8	60 001 -	70 000	35,00	41,65	4,82	5,74
10 Grundpreis Tarif 9	70 001 -	80 000	40,00	47,60	4,80	5,71
11 Grundpreis Tarif 10	80 001 -	90 000	42,00	49,98	4,79	5,70
12 Grundpreis Tarif 11	90 001 -	100 000	44,00	52,36	4,78	5,69

ab 100 000 kWh – Sonderabkommen mit individueller Preisregelung möglich

In den oben genannten Preisen ist die Erdgassteuer sowie die zum 1.4.1999 und 1.1.2003 eingeführte Ökosteuer von derzeit insgesamt netto 0,55 Cent/kWh enthalten.

Konzessionsabgabe wird nach den steuerrechtlichen Regelungen bis zur max. Höchstmenge von 0,52 Cent/kWh bzw. 0,22 Cent/kWh bezahlt.

Neben den vorgenannten Tarifpreisen wird die Mehrwertsteuer in ihrer jeweiligen gesetzlichen Höhe (derzeit 19 Prozent) in Rechnung gestellt.

Die neuen Erdgastarife liegen bei den Stadtwerken Hechingen, Alte Rottenburger Str. 5, aus und können dort abgeholt oder angefordert werden.



## Aufstellung des Bebauungsplanes "Rathausstraße" in Hechingen-Bechtoldsweiler im beschleunigten Verfahren gem. § 13 a Baugesetzbuch (BauGB)

### Bürgeranhörung gemäß § 3 Abs. 1 BauGB

Der Gemeinderat der Stadt Hechingen hat am 4.2.2010 die Aufstellung des Bebauungsplanes "Rathausstraße" beschlossen. Das Bebauungsplanverfahren soll im sog. "beschleunigten Verfahren" nach § 13 a Baugesetzbuch (BauGB) erfolgen. Die Bevölkerung wird hiervon gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 Baugesetzbuch (BauGB) in Kenntnis gesetzt.

### Umfang des Plangebietes

Beim Plangebiet handelt es sich um die Flurstücke der Nummern 73, 78/3, 80, 83, 2372, 870, 873/1, 876, 532, 531, 176, 179/1, 179, 178, 184, 183, 180, 181, 82, 82/1, 82/2 der Gemarkung Hechingen-Bechtoldsweiler.

Es wird begrenzt im Norden durch die Flurstücke der Nummern 24, Im Oberdorf sowie Nr. 24/1, Oberhauser Straße, im Westen durch die Flurstücke der Nummern 182, 191, 527/1, 528, 529, 529/1, 2355/1, 530, 531, 532/1, 534, im Osten durch die Flurstücke der Nummern 74, 71, 77/1, 77, 81, 83/1, 2372, 869, 872, 873, 874/4, 875, 879 und im Süden durch die Flurstücke der Nummern 534, 82/1 und 82/2 (Rathausstraße) und 877.

### Ziel und Zweck der Planung

Hintergrund dieser Maßnahme ist das Bestreben nach einem geordneten, ansprechend gestalteten Wohnumfeld. Der Geltungsbe- reich umfasst im Schwerpunkt die den historischen Bereich des Rathauses umgebende Bebauung.

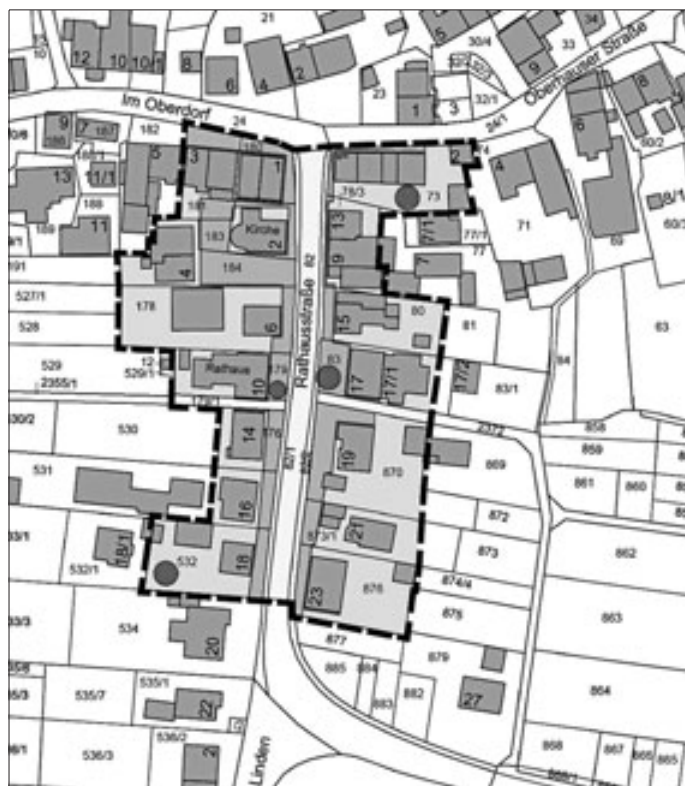
### Umweltverträglichkeit/Grünordnung

Im beschleunigten Verfahren ist keine Umweltprüfung notwendig.

### Bürgeranhörung

Die Ziele und Zwecke dieses Bebauungsplanes werden hiermit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB öffentlich bekannt gemacht mit dem Hinweis, dass der Entwurf des Planes bei der Stadt Hechingen, Dienstgebäude Neustraße 4, Zimmer Nr. 10, 72379 Hechingen, in der Zeit vom **22.2.2010 bis einschließlich 22.3.2010** öffentlich ausliegt. Während dieser Zeit besteht die Gelegenheit zur Erörterung und zum Vorbringen von Anregungen.

gez. Jürgen Weber  
Bürgermeister



## Erlass einer Veränderungssperre für das Gebiet des künftigen Bebauungsplanes "Rathausstraße" in Hechingen-Bechtoldsweiler

Zur Sicherung des mit Beschluss vom 4.2.2010 eingeleiteten Bebauungsplanverfahrens hat der Gemeinderat der Stadt Hechingen in öffentlicher Sitzung am 4.2.2010 eine Veränderungssperre nach § 14 Baugesetzbuch (BauGB) als Satzung beschlossen.

Die Satzung über die Veränderungssperre tritt mit dieser Bekanntmachung in Kraft.

Die Veränderungssperre kann während den üblichen Dienststunden bei der Stadt Hechingen, Dienstgebäude Neustraße 4, Zimmer Nr. 10, 72379 Hechingen, eingesehen werden. Jedermann kann die Veränderungssperre einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 - 3 und Abs. 2 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften beim Zustandekommen der Satzung ist nach § 215 Abs. 1 Nr. 1 - 3 BauGB unbeachtlich, wenn die Verletzung nicht innerhalb von einem Jahr seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt geltend gemacht worden ist. Bei der Geltendmachung ist der Sachverhalt, der den Vorgang begründen soll, darzulegen.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 18 Abs. 2 Satz 2 und 3 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche und des § 18 Abs. 3 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen hingewiesen.

gez. Jürgen Weber

Bürgermeister

## INFOS ANDERER ÄMTER



### Meisterprüfung in der Hauswirtschaft 2010

Die Regierungspräsidien Stuttgart, Karlsruhe, Freiburg und Tübingen beabsichtigen bei genügender Beteiligung wieder eine Meisterprüfung in der Hauswirtschaft anzubieten.

Nähere Informationen gibt das Landwirtschaftsamt, Tel. 07433 921956, Anmeldungen sind bis spätestens 30.3.2010 dort einzureichen.

### Rentenberatung bei der DAK

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung, Roland Kautz, hält am Donnerstag, 18.2.2010, ab 8.30 Uhr den nächsten Rentensprechtag in den Räumen der Deutschen Angestellten-Krankenkasse (DAK) Hechingen, Goldschmiedstr. 1, ab.

Rentenansprüche können gestellt werden sowie Auskünfte in Fragen der Rentenversicherung werden allen Interessenten und Mitgliedern kostenlos erteilt.

Es wird darum gebeten, die Rentenunterlagen vollständig vorzulegen, damit eine umfassende Beratung durchgeführt werden kann. Um Wartezeiten zu vermeiden, wird um telefonische Anmeldung bei der DAK Hechingen gebeten unter 07471 9397-0.

## PARTEIEN UND WÄHLERVEREINIGUNGEN



### SPD-Ortsverein Hechingen

#### Jahreshauptversammlung

Zur diesjährigen Jahreshauptversammlung des SPD-Ortsvereins Hechingen am **Freitag, 5.3.2010, um 19.00 Uhr** in der Gaststätte "Mohren" sind alle Mitglieder und Freunde herzlich eingeladen. Die Versammlung ist öffentlich, Gäste sind herzlich willkommen!

**Tagesordnungspunkte:**

1. Begrüßung
2. Bericht Vorstand
3. Bericht aus der Fraktion
4. Kassenbericht
5. Aussprache über Berichte
6. Aktuelles Thema
7. Verschiedenes
8. Termine

Anträge sind schriftlich bis spätestens 4.3.2010 beim Vorsitzenden einzureichen.

Der Vorstand des SPD-Ortsvereins

**20. Fahrradbörse**

Am **Samstag, 6.3.2010**, führt der SPD-Ortsverein Hechingen seine traditionelle und mittlerweile 20. Fahrradbörse in den Hallen des Hechinger Busunternehmens Wiest & Schürmann im Etzent, Brunnenstraße 11, durch.

Bei uns finden alle Interessierten die richtige Gelegenheit, um nicht mehr benötigte Herren-, Damen- und Kinderfahrräder, Tretroller, Inliner usw., also alles rund ums Rad, zu verkaufen.

Aber nicht unbedingt das Spitzenprodukt steht im Vordergrund. Es bietet sich für alle die besondere Gelegenheit, vielleicht ein Schnäppchen zu erwerben bzw. nicht mehr benötigtes Gerät an den Mann oder die Frau zu bringen.

Fahrräder aller Gattungen und mit beliebiger Ausstattung können angeboten werden. Einzige Bedingung ist, dass die Geräte funktionsfähig und fahrtauglich sind. Außer fahrbarem Gerät können auch Zubehör und Ersatzteile angeboten und erworben werden.

Nähere Informationen sind auch auf unserer neuen Homepage unter [www.SPD-Hechingen.de](http://www.SPD-Hechingen.de) zu erhalten.

**Verkaufsmodalitäten:**

Anlieferung: 9.00 - 10.30 Uhr

Verkauf: 9.30 - 11.30 Uhr

Abholung: 11.30 - 12.00 Uhr

Buchungsgebühr:

Bis 100,00 € Verkaufspreis: 1,00 €, über 100,00 €: 2,00 €

10% des Verkaufspreises gehen an den Veranstalter.

Bei Diebstahl oder Raub übernimmt der Veranstalter keine Gewähr.

Der Vorstand

**AUS DEN KERNSTADT-  
VEREINEN****Althistorische Narrenzunft  
Narrhalla Hechingen****Freitag, 12.2.2010, ab 14.00 Uhr**

"Ball der junggebliebenen Narren" der Narrhalla Hechingen unter der Leitung der Original Hechinger Lumpenmusik in der Stadthalle Museum

Ab 20.00 Uhr Einladung der Zoller-Hexen Hechingen zu deren "Jubiläums-Hexenball" in der Stadthalle Museum

**Samstag, 13.2.2010, ab 20.00 Uhr**

"Preisball" der Narrhalla Hechingen e.V. unter dem Motto "Bäuerin sucht Bauer" in der Stadthalle Museum. Es spielt die "Casa-blanca"-Tanzband.

**Sonntag, 14.2.2010**

Ausfahrt der Narrhalla Hechingen nach Lindau am Bodensee! Abfahrt ist um 9.30 Uhr am Festplatz "Weiher". Rückfahrt nach Hechingen ist um 17.00 Uhr. Die Narrhalla Hechingen läuft im "Hechinger Block".

**Lumpenmontag, 15.2.2010, ab 10.00 Uhr**

"Lumpenschminken" in der Zunftstube der Zoller-Hexen. Anschließend "Lumpentreiben" in der Ober- und Unterstadt. Ab 12.00 Uhr Barbetrieb der Narrhalla Hechingen auf dem Parkdeck in der Münzgasse (Nähe Stadtbücherei). Um 18.00 Uhr findet das traditionelle "Monsterkonzert" inklusive "Lumpenprämierung" auf dem Rathausvorplatz statt.

**Dienstag, 16.2.2010, 13.30 Uhr**

"Großer Fasnetsumzug" mit Bewirtung entlang der Umzugsstrecke. Ab 20.00 Uhr Aufführung des "Hechinger Narrenspiels" auf dem Schlossplatz. Abschließend folgt das "Pestmännleverbrennen" unter Beteiligung aller Hechinger Gruppierungen unter der Leitung der Narrhalla Hechingen. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.

**ADAC-Ortsclub Hechingen e.V.****Jahreshauptversammlung**

Zu unserer Jahreshauptversammlung laden wir hiermit alle Ehrenmitglieder, Mitglieder, Freunde und Gönner am **Mittwoch, 3.3.2010, um 20.00 Uhr** in das Hotel "Hechinger Hof" in Hechingen recht herzlich ein.

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung durch den Vorstand
2. Bericht des Sportleiters
3. Bericht des Schatzmeisters
4. Bericht des Kassenprüfers
5. Bericht des Schriftführers
6. Bericht des Jugendleiters
7. Bericht des Verkehrsreferenten
8. Entlastung des Vorstandes
9. Neuwahlen
10. Ehrungen
11. Anträge - Verschiedenes

Anträge zur Jahreshauptversammlung sind bis spätestens 20.2.2010 an den Vorstand einzureichen.

[www.adac-ortsclub-hechingen.de](http://www.adac-ortsclub-hechingen.de)

**Caritasverband Hechingen e.V.**

**Sozialberatung ● Schuldnerberatung ● Schwangerenberatung ● Menü-Service "Essen auf Rädern" ● Beratungsstelle für Senioren ● Hospizgruppe ● Beratung für Migranten ● Kurberatung**  
im Caritas-Haus, Gutleuthausstraße 8, Tel. 07471 9332-0

Montag bis Mittwoch: 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr

Freitag: 9.00 - 12.00 Uhr

**Tafelladen**

Gutleuthausstraße 29

Dienstag und Mittwoch: 15.00 - 17.00 Uhr

Einkauf nur mit Kundenkarte, die vom Caritasverband ausgestellt wird.

**Kleiderladen**

Gutleuthausstraße 8 (Caritashaus, Rückseite)

Dienstag und Donnerstag: 13.30 - 16.00 Uhr

E-Mail: [sekretariat@caritas-hechingen.de](mailto:sekretariat@caritas-hechingen.de)

**Fasnetsdienstag geschlossen**

Am Fasnetsdienstag, 16.2.2010, bleibt der Hechinger Tafelladen geschlossen. Ab Aschermittwoch, 17.2.2010, sind die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter dann wieder zu den üblichen Öffnungszeiten für ihre Kunden da.

**DLRG-Ortsgruppe Hechingen****Jahreshauptversammlung**

Die diesjährige Jahreshauptversammlung der DLRG, OG Hechingen, findet am Samstag, 13.3.2010, um 20.00 Uhr im Schulungsheim am Tobel statt.

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Regularien
3. Berichte der Vorstandsmitglieder
4. Aussprache
5. Entlastung
6. Grußworte
7. Haushaltsplan
8. Anträge
9. Ehrungen
10. Verschiedenes, Termine

Anträge sind bis spätestens 26.2.2010 schriftlich an DLRG, OG Hechingen, 1. Vorsitzender Rolf Springer, Schloßplatz 10, 72351 Geislingen, zu richten.



## Förderverein Villa Eugenia e.V.

### Ein bunter Nachmittag zum Valentinstag

Marita Schindler mit der Flöte und Franz Schuster mit der Harfe werden am kommenden **Sonntag, 14.2.2010**, zum Valentinstag, dem Festtag für Blumenfreunde, die Besucher der Villa Eugenia bei Kaffee und Kuchen mit einem sehr bunten und unterhaltsamen Programm aus entspannender Musik, Liedern, Gedichten und Geschichten von 14.30 bis 17.00 Uhr unterhalten.

Der Eintritt ist wie immer frei.

Beide Künstler haben ein unterhaltsames Programm zusammengestellt, welches Verliebte und solche, die es wieder werden wollen, ansprechen soll, aber auch einfach jene, die Blumen mögen und genießen, was dazu alles in der Literatur und Musik komponiert und getextet wurde.

### Ausstellung "Die Welt als Garten"

#### Zeichnung und Werk von Jörg Stötzer

Der Landschaftsarchitekt Jörg Stötzer entwickelt seit 40 Jahren Gärten, Landschaften, Parks und Plätze. Bei seiner Ideenfindung sind ihm drei Erkenntnisse wichtig: Altes kennen, Neues fügen, Zukunft sehen!

Garten ist ein altes Kulturgut, und mit der Sesshaftigkeit begann die hohe Kultur des Gartens. Ein wesentliches Element aller Gärten ist der Zeitaspekt, denn ein Garten entwickelt sich erst mit der Zeit. Daraus leitet sich für Jörg Stötzer die Erkenntnis ab, die Zukunft zu sehen, so dass diese Vorausschau in den Gestaltprozess einbezogen werden muss.

In seinen Gartenentwürfen wird dies sichtbar. Sie können seine Gestaltphilosophie in der Ausstellung an Zeichnungen, Modellen und Fotos fertiger Werke studieren.

Sehen, säen und Früchte ernten: Es ist ein Aufmerksam- und Sichtbarmachen von Natur durch behutsamen Umgang mit Gestaltung, mit dem Bewusstsein zu wahren und neu zu fügen, damit der Garten, der uns schützt, als Kulturgut dem Menschen erhalten bleibt. Sie können täglich ab 13.00 Uhr mit ihm persönlich über die Kunst des Gartens sprechen. Auch eine Beratung ist möglich, die Beratungskosten kommen dem Förderverein der Villa Eugenia e.V. zugute.

Ausstellungseröffnung: Sonntag, 14.2.2010, 11.00 Uhr mit Einführung und Gedanken von Jörg Stötzer

Ausstellungszeit: 14.2. bis 28.2.2010, Samstag und Sonntag von 11.00 bis 17.00 Uhr, werktags von 13.00 bis 17.00 Uhr  
Villa Eugenia, Zollernstr. 10 in Hechingen



## Fußballclub 07 Hechingen e.V.

### FC Hechingen hat Rückrundenvorbereitung aufgenommen

Unter Trainer Igor Idjakovic haben die Aktivenspieler des FC seit 9.2.2010 wieder die Übungseinheiten für die Rückrunde der Kreisliga A2 aufgenommen. Es wurden folgende Vorbereitungsspiele im Weiherstadion terminiert:

Samstag, 13.2.2010, 14.00 Uhr gegen FC 07 Albstadt III (Kreisliga B)

Samstag, 20.2.2010, 14.00 Uhr gegen TSV Kohlstedten (Kreisliga A)

Sonntag, 28.2.2010, 11.00 Uhr gegen FC Winterlingen (Bezirksliga)

Mittwoch, 3.3.2010, 19.00 Uhr in Zimmern o.R. gegen SV Zimmern o.R. II (Kreisliga A)

Sonntag, 7.3.2010, 16.00 Uhr gegen FC Killertal 04 (Kreisliga B)

Mit dem Spitzenspiel gegen des SV Gruol am Sonntag, 14.3.2010, steht für unsere Mannschaft das erste Punktspiel in der Kreisliga A2 nach der Winterpause auf dem Programm. Folgende personelle Veränderungen im Kader haben sich während der Winterpause vollzogen.

### Neuzugänge:

Dominik Binanzer (FV Bisingen), Simon Bummer und Sandy Noll (A-Junioren JSG Hechingen), Ferit Sert (TSV Trochtelfingen)

**Abgänge:** Tomasz Baranowski (FC Schmiden), Jens Kurz, Anton Michelbach und Markus Wagner (alle SF Sickingen)

### Bezirks-Hallenrunde der E-Junioren

#### 9. Platz beim Endturnier

Die E-Junioren unter ihren Trainern Hubert Flach und Wilmar Rau nahmen am vergangenen Sonntag beim Endturnier der Bezirks-Hallenrunde in der Haigerlocher Witthauhalle teil. In der Vorrundengruppe 2 wurde das erste Spiel gegen den TV Melchingen mit 1:0 gewonnen. In der zweiten Begegnung gegen den TSV Frommern konnten drei hochkarätige Einschussmöglichkeiten nicht genutzt werden und gegen Spielende konnte der TSV Frommern sogar noch den 0:1-Siegtreffer erzielen. Im letzten Gruppenspiel gegen den starken SV Gruol wurden die schön herausgespielten Chancen ebenfalls nicht verwertet und Gruol kam noch zu zwei Toren. Damit konnte die Zwischenrunde nicht erreicht werden und die FC-Jugend erreichte den 9. Platz von 72 Teams im Bezirk. Die Gruppengegner TSV Frommern und SV Gruol landeten an der Bezirksspitze auf den Plätzen 2 und 3. Bezirkssieger wurde der SV Schwenningen/Bd.

## Fußballvereinigung Friedrichstraße 1930 e.V.

### Start der FV Friedrichstraße ins 80. Jubiläumsjahr

#### Jahreshauptversammlung am 23.1.2010

Nach zwei Jahren fand die Wahl der Vorstandschaft unter der Leitung von Hans-Jürgen Barth und den Vereinsmitgliedern am 23.1.2010 bei der Jahreshauptversammlung in der Gaststätte "Hirsch" statt.

Aus der Vorstandschaft schieden Markus Hempel (2. Vorstand) und Peter Biesinger (Kassierer) aus. Sie wurden durch Nicklas Becker und Peter Czudaj abgelöst. Ebenfalls neu im Vorstandsgremium sind Melanie Layer (Presse und Öffentlichkeitsarbeit) und Joachim Schaible (Festwart). Des Weiteren wurden Roland Flach und Ralf Ellinger (Beisitzer) gewählt. Wieder gewählt in ihre alten Ämter wurden Siggie Manz (AH-Leiter), Nicklas Becker (Spartenleiter) und Thomas Schwarz (Beisitzer) sowie Hubert Basso (1. Vorstand).

### Trainingsbeginn der 1. Mannschaft

Die 1. Mannschaft der FV Friedrichstraße sieht der Rückrunde 09/10 positiv entgegen. Die Mannschaft hat trotz zahlreicher Abgänge ausreichend Spieler, um in die Rückrunde zu starten. Unter anderem stehen ehemalige Spieler wieder zur Verfügung wie auch einige neue Spieler geworben werden konnten.

Nachdem man sich von den Trainern Eryurt und Durmaz in der Winterpause getrennt hat, werden Joachim Schaible und Nicklas Becker in der Rückrunde die Mannschaft trainieren.

Trainingsbeginn für die zweite Hälfte der Saison ist der 10.2.2010 um 19.30 Uhr im Weiherstadion.

Zu guter Letzt steht noch die Verkündung von zwei Testspielen der FV Friedrichstraße an. Das erste Spiel findet am 21.2.2010 gegen den TKS Hechingen statt. Das zweite Spiel findet am 6.3.2010 gegen den SV Ratshausen (auswärts) statt. Beide Spiele beginnen um 14.00 Uhr.

## Gugguba Hechingen e.V.

### Gugguba in der heißen Phase!

Letzten Samstag war die Gugguba beim Showtanzabend der Butzenunft Hirrlingen zu Gast. Am Sonntag liefen wir beim Umzug der Steinlachtaler Fasnachtsvereine in Mössingen mit. Hier waren viele gut gelaunte Zuschauer am Straßenrand.



Nach den vielen tollen Vor-Fasnets-Wochenenden freuen wir uns aber alle am meisten auf die Hauptfasnet, die wir größtenteils in Hechingen verbringen.

Man sieht uns über die Hauptfasnet u.a. beim Jubiläumsball der Zollerhexen, am Lumpenmontag auf dem Marktplatz und am Fasnetsdienstag beim Umzug. Obligatorisch ist unser Auftritt nach dem Umzug auf dem Obertorplatz beim Hotel "Klaiber". Wir freuen uns darauf, viele bekannte, aber auch neue Gesichter bei unseren Auftritten zu sehen.

#### Treffpunkt:

**Freitag, 12.2.2010, 18.00 Uhr**

Gymnasium Hechingen, Jubiläumsball Zollerhexen

**Samstag, 13.2.2010, 10.30 Uhr**

Gymnasium Hechingen, Umzug und Zunftball NZ Vollmaringen

**Sonntag, 14.2.2010, 9.00 Uhr**

Gymnasium Hechingen, Umzug Lindau

**Lumpenmontag, 15.2.2010, 12.30 Uhr**

am Bauwagen (Lumpenhäs)

**Fasnetsdienstag, 16.2.2010, 10.30 Uhr**

Gymnasium Hechingen

Weitere Bilder der verschiedenen Ausfahrten und weitere Infos gibt es auf unserer neu gestalteten Homepage unter [www.gugguba.de](http://www.gugguba.de).

### Jugendförderverein Zollernalbkreis e.V.

**Beratungsstelle für Tagesmütter und Tagesväter und Eltern, die eine Tagesbetreuung für ihre Kinder brauchen**

Telefon-Nrn.: 07471 7397991, 07433 381671

E-Mail: [info.tagespflege@jugendfoerderverein-zollernalbkreis.de](mailto:info.tagespflege@jugendfoerderverein-zollernalbkreis.de)

Büro: Obertorplatz 10, 72379 Hechingen

Postanschrift: Wilhelm-Kraut-Str. 9, 72336 Balingen

### Jugendsportgemeinschaft Hechingen

#### JSG Hechingen qualifiziert

Die C1-Junioren der JSG Hechingen qualifizierten sich am vergangenen Samstag im Endhallenturnier der Bezirksrunde für das Turnier auf Verbandsebene.

Ungeschlagen blieb die Mannschaft von Trainer Wolfgang Bogen-schütz und Martin Funk in der Vor- und Zwischenrunde. Erst im Halbfinale um den Turniersieg musste man sich mit 0:1 gegen den späteren Turniersieger FC 07 Albstadt geschlagen geben. In einem knappen Spiel stellten sich die Albstädter als erwartet harter Gegner heraus, welchem die JSG-Spieler den Sieg überlassen mussten.

Im Spiel um Platz 3 gelang dann aber ein Ausrufezeichen mit einem 6:0-Sieg über die SG Melchingen, welcher zu keinem Zeitpunkt im Spiel in Gefahr geriet. Dadurch erhielt die JSG als drittes und letztes Team hinter Turniersieger FC 07 Albstadt und der TSG Balingen, die im Finale gegen Albstadt verlor, einen Platz im Verbandsendturnier. Nach drei Spieltagen in der Hallenrunde, in denen die JSG ohne Punktverlust blieb, und einem erfolgreichen Endturnier auf Bezirksebene sind die Spieler und Trainer sehr zufrieden über den Verlauf und freuen sich nun auf die Aufgabe auf Verbandsebene.

### Kinder brauchen Frieden e.V.

**Anschrift:** Amselweg 10, Tel. 07471 6526

E-Mail: [info@kinder-brauchen-frieden.de](mailto:info@kinder-brauchen-frieden.de)

**Info-Laden, Marktstraße 4**

Mi. 9.00 - 12.00 Uhr und Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

Spendenkonto 79 234 034, Sparkasse Zollernalb, 653 512 60

### LandFrauenverband Zollernalb Ortsgruppe Hechingen

#### Leichter leben in Deutschland...

Unter diesem Motto steht die immer wiederkehrende Aktion von Apotheken. Dabei geht es um das gesunde Abnehmen. Wie macht man das - nachhaltig abnehmen? Weniger essen, den Hunger aus-halten, das Richtige essen? Sich viel bewegen? Aber immer: der Waage glauben und der Messung des Körperfettes!

**Apothekerin Petra Spranger** wird am **Mittwoch, 24.2.2010**, bei den Landfrauen über diese Fragen referieren. Alle interessierten Frauen treffen sich um **14.00 Uhr** im Landgasthaus "Kaiser" in Boll. Die Veranstaltung findet im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerkes der Landfrauen e.V. statt. Die Ortsgruppe Hechingen des Land-Frauenverbandes Zollernalb lädt ganz herzlich ein.

Für Nachfragen steht Brigitte Steger, Tel. 07471 6751, gerne zur Verfügung.

### Lichtstube Hechingen e.V.

**Ort: Staig 1, Tel. Hort: 621716, Tel. Büro: 2364**

**Schülerhort:** täglich 12.00 bis 17.00 Uhr

**Hausaufgabenbetreuung:** Mo. bis Do., 13.30 bis 15.00 Uhr in der Grundschule Schloßberg

**Elterncafé:** Di., 15.00 bis 17.00 Uhr

**Sprachkurs für Migrantinnen:** Mo., 10.00 bis 11.45 Uhr

### Schützengilde Hechingen e.V.

#### Jahreshauptversammlung

Hiermit lädt die Schützengilde Hechingen e.V. alle Mitglieder zu ihrer Jahreshauptversammlung am **6.3.2010 um 19.30 Uhr** recht herzlich ins Schützenhaus ein.

Anträge sind bis spätestens 20.2.2010 beim Vorsitzenden Rolf Wal-ter, Stauffenbergstraße 71, 72379 Hechingen, einzureichen.

#### Tagesordnungspunkte sind wie folgt:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Berichte OSM, Schriftführer, Spartenleiter, Schatzmeister
4. Kassenprüfer
5. Aussprache zu den Berichten
6. Entlastung
7. Anträge
8. Satzungsänderung
9. Wahlen und Bestätigung Gruppe 1
10. Ehrungen
11. Sonstiges

Die geänderte Muster-Satzung ist im Schützenhaus ausgehängt und kann dort jederzeit eingesehen werden.

Auf rege Teilnahme freuen wir uns schon heute.

### Schwäbischer Albverein OG Hechingen

#### Bombenstimmung beim Albverein

Am vergangenen Freitag trafen sich 40 Wanderfreunde, diesmal nicht zum Wandern, sondern um im Gasthaus "Mohren" einen närrischen Abend zu verbringen.



Bei guter Stimmung begannen die beiden Musikanten Paul und Stefan mit närrischen Liedern zum Singen und Schunkeln. Anschließend ging es Schlag auf Schlag. Über drei Stunden wurden Sketche und Vorträge zum Besten gegeben. So trug J. Möllenberg einen verärgerten Bauern vor, welcher ein Auto mit vielen Aufpreisen gekauft hatte.

R. Müller hatte seinen ersten Schulaufsatz "Die Kuh" mitgebracht. Ingrid Kleinmaier und Ingrid Schneider stellten zwei Kegelbrüder dar. Auch Franz Bausinger brachte musikalische, närrische Einlagen. Einen weiteren Sketch brachten R. Haberbosch, R. Müller und O. Kleinmaier zum Vortrag. Ein Gästeehepaar besichtigte einen Bauernhof und beobachtete das Treiben bei den Hühnern mit wachsamen Augen.

Das ganze Jahr werden bei den Albvereinslern die Beinmuskeln trainiert. Doch an diesem Abend waren die Lachmuskeln gefordert.

#### Mühlen- und Trachtenmuseum

Die Senioren des Schwäbischen Albvereins Hechingen fahren am **Donnerstag, 18.2.2010**, nach Pfullingen zur Besichtigung des Mühlen- und Trachtenmuseums.

Abfahrt mit PKW um 13.30 Uhr bei Norma

### Sozialwerk Hechingen und Umgebung e.V.

#### Treffen der pflegenden Angehörigen

Die pflegenden Angehörigen und Freunde der Sozialstation Mobile Dienste Sozialwerk Hechingen u. Umgebung e.V. treffen sich zum Gesprächskreis und gemütlichen Miteinander. Die Mitarbeiterinnen des Sozialwerks laden ein und freuen sich auf ein Wiedersehen am **24.2.2010** zur gemeinsamen Fahrt nach Hechingen-Stein. Frau Brigitte Ermantraut referiert über das Thema "Umgang mit Medikamenten". Treffpunkt 14.00 Uhr beim Obertorplatz 10, Hechingen, oder direkt beim Hotel "Lamm", Stein.

Gerne begrüßen wir auch Neuzugänge zu diesem offenen Treffen in gutem Miteinander.



### Sportschützen Hechingen

#### Metzelsuppe am Rosenmontag

Die Sportschützen bieten am Rosenmontag ab 11.45 Uhr Metzelsuppe im Schützenhaus an.

Am Fasnetsdienstag findet nach dem Umzug, ab ca. 15.00 Uhr, ein lustiges Narrentreiben statt.

Alle Mitglieder und Freunde sind herzlich eingeladen.

### Turnverein Hechingen

#### Eltern-Kind-Turnen

Nach kurzer Pause bietet der Turnverein Hechingen unter der Leitung von Silvia Bakos wieder sein Eltern-Kind-Turnen an. Gelegenheit, das Turnen für die Jüngsten näher kennen zu lernen, ist jeden Dienstag von 15.45 bis 16.30 Uhr in der Schloßbergturnhalle in Hechingen.

## AUS BECHTOLDSWEILER



#### Ortsvorsteher: Günther Konstanzer

Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 20.00 Uhr, Fr. nach Vereinbarung

Tel. 07471 2417, E-Mail: bechtoldsweiler@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. 17.00 - 20.00 Uhr, Mi. + Do. 9.00 - 12.00 Uhr

### Ortschaftsverwaltung geschlossen

Die Ortschaftsverwaltung ist seit dem 8.2. **bis einschließlich 16.2.2010** geschlossen.

### Bürgerhaus geschlossen

Der Saal des Bürgerhauses ist seit dem 9.2. **bis einschließlich 17.2.2010** für den Sportbetrieb wegen Fasching geschlossen.

### Laden Bechtoldsweiler

#### Verbrauchergenossenschaft eG

Wir danken unseren zahlreichen Besuchern des närrischen Männerfrühstücks am vergangenen Sonntag für die bombige Stimmung, die Lust auf eine Wiederholung im nächsten Jahr macht!

Dank gilt neben unseren Helfern auch der Ortschaftsverwaltung, der Freiwilligen Feuerwehr, der NZ Ehrenwald Dister und dem Obst- und Gartenbauverein, die durch vielfältige Hilfeleistung zum Gelingen beigetragen haben.

Eine glückselige Fasnet weiterhin!

Laden Bechtoldsweiler

### Narrenzunft Bechtoldsweilemer Ehrenwald Dister e.V.

#### Fleggafasnet 2010

Wie beim gestrigen "Ausalega Dauschdeg" begonnen, wollen wir weiterhin eine närrisch-vergnügte Fleggafasnet feiern. Zu den weiteren Veranstaltungen laden wir Sie recht herzlich ein. Für das leibliche Wohl ist jeweils bestens gesorgt.

#### Fasnetsamstag, 13.2.2010

Ab 10.00 Uhr **Kesselfleischverkauf** vor dem Laden Bechtoldsweiler, zur musikalischen Unterhaltung werden die "Schdonzabätscher" aus Gruol erwartet.

#### Rosenmontag, 15.2.2010

Ab 14.30 Uhr findet der jährliche **Kinderball** im Bürgerhaus statt. Ein tolles Programm wurde vorbereitet, unter anderem werden zwei Showtanzgruppen ihr Können zeigen. Jedes einheimische Kind bekommt eine Rote Wurst und ein Getränk gratis. Natürlich gibt es neben Roter Wurst, Pommes und Getränken auch Kaffee und Kuchen.

Ein **Fasnetsball** unter dem Motto "Fasnet im Märchenwald" wird abends ab 20.00 Uhr stattfinden. Freuen Sie sich auf eine toll dekorierte Halle getreu dem Motto. Zur musikalischen Unterhaltung spielen die "Morenas". Unter anderem wird die Showtanzgruppe aus Schlatt ihr Können unter Beweis stellen, ebenso erwartet man eine Fasnetskapelle, die ein paar Lieder spielen wird. Darbietungen jeglicher Art sind jederzeit herzlich willkommen!  
Einlass ab 19.30 Uhr

#### Fasnetsdienstag, 16.2.2010

**Fasnetsausklang** im Bürgerhaus nach dem Umzug in Hechingen, Bewirtung durch die SSG. Angeboten wird auch Kaffee und Kuchen.

Besuchen Sie uns am Fasnetsdienstag auch am Bewirtungsstand auf dem Schlossplatz beim Umzug in Hechingen und beim Verbrennen des Pestmännles.

#### Abfahrtsänderung

Wie bereits im letzten Stadtspiegel bekannt gegeben, treffen sich die Dister heute bereits um 18.45 Uhr zur Fahrt mit dem Pkw zum Jubiläumsball der Zollerhexen im Museum Hechingen. Bitte beachten!



**Sport- und Spielgemeinschaft Bechtoldsweiler**

Heute sind wir hier zusammen und da feiern wir ein Fest  
und das ist uns eine Freude, die das Herz uns hüpfen lässt!  
Und weil wir uns so sehr freuen, machen wir so allerhand.  
Denn wir sind 'ne Rasselbande, die ist außer Rand und Band!  
Eine glückselige Fasnet wünschen die Kinderturner/-innen der SSG  
Bechtoldsweiler! Narri...!

**Redaktionsschluss**

Veröffentlichungen für den Stadtspiegel in KW 7 bitte bis **Dienstag, 16.2.2010, 16.00 Uhr**, an E-Mail: maria.poppel@hechingen.de

**AUS BEUREN****Ortsvorsteher: Peter Gantner**

Sprechzeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr  
Tel. 07477 91295, E-Mail: beuren@hechingen.info  
Öffnungszeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr

**Freiwillige Feuerwehr Hechingen****Abt. Beuren****Heute - heute - heute****Fasnetsball im Dorfgemeinschaftshaus**

Unterhaltung für Jung und Alt mit abwechslungsreichem Programm, jeder Menge Gaudi und guter Laune in der "Flori-Bar", Beginn: 19.00 Uhr

**Kultur - Umwelt - Sport Beuren e.V.****Fasnets-Umzüge Beurener Seekatzen****Fasnetssonntag, 14.2.2010**

Umzugsteilnahme in Burladingen, Beginn: 13.30 Uhr

**Fasnetsdienstag, 16.2.2010**

Umzugsteilnahme in Hechingen, Beginn: 13.30 Uhr  
Kultur - Umwelt - Sport e.V., Abteilung Seekatzen

**Jahreshauptversammlung**

am **Montag, 1.3.2010, um 19.00 Uhr**  
im Dorfgemeinschaftshaus in Beuren

**Tagesordnung:**

1. Bericht der Vorstandschaft
2. Kassenbericht
3. Entlastung von Kassier und Vorstandschaft
4. Terminplan
5. Verschiedenes (Haushaltsplan)
6. Wünsche und Anträge

**AUS BOLL****Ortsvorsteher: Peter Beck**

Sprechzeiten: Di. 17.30 - 19.00 Uhr, Fr. 10.00 - 12.00 Uhr  
Tel. 07471 2296, E-Mail: boll@hechingen.info  
Öffnungszeiten: Di. 14.30 - 18.30 Uhr, Mi. und Fr. 9.00 - 12.30 Uhr

**Ortschaftsverwaltung geschlossen**

Am **Fasnetsdienstag, 16.2.2010**, ist die Ortschaftsverwaltung geschlossen.

**Hallen-Großputz**

Der diesjährige Hallen-Großputz findet am **Donnerstag, 18.2.2010**, statt. Beginn ist um **18.00 Uhr**.  
Um Unterstützung durch freiwillige Helfer wird gebeten.

Ortschaftsverwaltung Boll

**Entsorgung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten**

Am **Mittwoch, 24.2.2010**, findet eine Sammlung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten statt. Bitte melden Sie die zu entsorgenden Geräte bis **Donnerstag, 18.2.2010**, bei der Ortschaftsverwaltung, Tel. 2296 oder beim Landratsamt Zollernalbkreis, Tel. 07433 92-1381, zur Abholung an.  
Am Sammeltag müssen die Geräte ab 6.00 Uhr am Straßenrand bereitstehen.

Hinweis: Flachbildschirme, Plasma-TV sowie Laptops und Notebooks enthalten keine Bildröhren und werden deshalb bei dieser Sammlung nicht mitgenommen. Sie können wie normaler Elektroschrott über das Wertstoffzentrum entsorgt werden.

**Krabbel-/Spielgruppe****Hallo Mamas und Papas,**

möchtet ihr Eurem Kind den Kontakt zu Gleichaltrigen ermöglichen und habt Lust, Gleichgesinnte zu treffen, um zu reden, spielen...? Dann kommt doch einfach am **Dienstag, 23.2.2010, um 14.30 Uhr** ins Pfarrhaus, um eine neue Krabbel-/Spielgruppe zu gründen. Ihr habt keine Zeit, würdet aber gerne mitmachen? Dann meldet Euch bei Tanja Höllwarth, Tel. 621964.

**Fischereiverein Hechingen-Boll e.V.****Jahreshauptversammlung**

Am **Samstag, 27.2.2010, um 20.00 Uhr**, findet im Landgasthaus "Kaiser" in Boll unsere Jahreshauptversammlung statt. Dazu sind alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins recht herzlich eingeladen.

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Berichte über das abgelaufene Jahr
3. Aussprache zu den Berichten
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Neuwahlen
6. Anträge
7. Vorausschau und Termine 2010
8. Weiherpflegeplan 2010
9. Ausgabe der Fangbücher und der VDSF-Marken

Anträge zur Jahreshauptversammlung sind bis spätestens 26.2.2010 schriftlich beim Vorsitzenden Bernhard Werth, Roßbergstraße 13, Hechingen-Boll, abzugeben.

**Musikverein Boll e.V.****Rückblick Bunter Abend**

Wir bedanken uns für den zahlreichen Besuch unseres Bunten Abends in der Festhalle. Wir wünschen allen weiterhin eine glückselige Fasnet!

### Gesamtkapelle

Am **heutigen Freitag** findet um **20.00 Uhr** unsere Fasnetsprobe im Proberaum statt.

### Fasnetsdienstag, 16.2.2010

Beim Umzug in Hechingen nehmen wir als Zigeunerkapelle teil. Wir treffen uns dazu um **12.00 Uhr** am Rathaus Boll. Nach dem Umzug spielen wir zum Fasnetsausklang in der Halle Boll.

### Hallen-Großputz

Wir beteiligen uns beim Hallen-Großputz am **Donnerstag, 18.2.2010**. Beginn ist um **18.00 Uhr**.

### Einladung zur Jahreshauptversammlung MV Boll

Am **Freitag, 26.2.2010, Beginn 20.00 Uhr**, findet unsere diesjährige Jahreshauptversammlung im Gasthof "Löwen" in Boll statt. Alle Ehrenmitglieder, Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins sind dazu recht herzlich eingeladen.

### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Totenehrung
3. Berichte der Vorstandschaft
  - 3.1 Bericht des Schriftführers
  - 3.2 Bericht des Kassiers
  - 3.3 Bericht des Jugendleiters
  - 3.4 Bericht des Dirigenten
  - 3.5 Bericht des Vorsitzenden
  - 3.6 Bericht der Kassenprüfer
4. Diskussion über die vorgetragenen Berichte
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Neuwahlen
7. Ehrungen
8. Geplante und bereits feststehende Veranstaltungen 2010
9. Wünsche und Anträge

Anträge zur Hauptversammlung müssen mindestens einen Tag vor der Versammlung, also bis zum 25.2.2010, beim Vorsitzenden Hubert Keller, Semdachstr. 27, Hechingen-Boll, schriftlich eingebracht sein.

### Einladung zur Jahreshauptversammlung Jugendmusik Boll

Am **Freitag, 26.2.2010, Beginn 19.30 Uhr**, findet unsere diesjährige Jahreshauptversammlung im Gasthof "Löwen" in Boll statt. Alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins sind dazu recht herzlich eingeladen.

### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Berichte der Vorstandschaft
  - 2.1 Bericht des Schriftführers
  - 2.2 Bericht des Kassiers
  - 2.3 Bericht der Kassenprüfer
3. Diskussion über die vorgetragenen Berichte
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Neuwahlen
6. Wünsche und Anträge

Anträge zur Hauptversammlung müssen mindestens einen Tag vor der Versammlung, also bis zum 25.2.2010, beim Vorsitzenden Stefan Hermann, Zollerbergstraße 6, Hechingen-Boll, schriftlich eingebracht sein.

## Narrhalla Boll "Hasawedel" e.V.

### Wir bitten um Kuchenspenden

Über Kuchenspenden für den Kinderball am Fasnetssonntag sowie zum Fasnetsausklang am Dienstag würden wir uns sehr freuen. Den Kuchen nehmen wir gerne in der Halle entgegen (Sonntag ab 10.00 Uhr und am Dienstag ab ca. 15.00 Uhr). Für Ihre Unterstützung bedanken wir uns bereits heute.

### Umzug

Umzug in Wurmlingen am **Samstag, 13.2.2010**  
Abfahrt ist um **12.20 Uhr** bei der Halle.

### Kinderball am Fasnetssonntag, 14.2.2010

Ob Cowboy, Prinzessin, Ritter oder Teufel, beim Kinderball in Boll kommen sicherlich alle kleinen und großen Narren auf ihre Kosten. Ein buntes Programm mit Showtänzen, Hasenlauf und vielem mehr hat die Narrhalla Boll für den Narrensamen vorbereitet. Und damit

die Narrenparty so richtig abgeht, wird DJ Patty die aktuellen Fasnetshits auflegen. Nach dem Motto "Tanzen bis die Bühne bebt". Also am **Fasnetssonntag, 14.2.2010**, ab in die Festhalle Boll zum Kinderball. Für das leibliche Wohl sorgt natürlich in gewohnter Weise das Küchen- und Wirtschaftsteam der Narrhalla.

**Mittagstisch ab 11.00 Uhr**

**Beginn Kinder-Programm: 14.00 Uhr**

**Nachmittags: Kaffee und Kuchen**



Showtanzgruppe Las Pequeñas

### Lumpenmontag, 15.2.2010

Die Fasnet steht jetzt vor dem Haus, am Sportplatz geht's am Lumpenmontag **ab 11.00 Uhr** wieder **Schlachtplatt** für aus. Kommet Leit ond lasset's Euch schmecka ond des Geld, wo reikonnt, spende mir wieder weg für an guata Zweck.

### Fasnetsdienstag, 16.2.2010

Auch in diesem Jahr nehmen wir am Hechinger Umzug teil und treffen uns in Hechingen. Umzugsbeginn ist um 13.30 Uhr. Nach dem Umzug laden wir zum gemütlichen **Fasnetsausklang** mit kleinem Programm und Auftritten unserer Tanzgruppen in die **Halle** ein. Für das leibliche Wohl ist wieder wie immer gut gesorgt.

### Fasnetvergraben am Aschermittwoch, 17.2.2010



Während fast überall am Dienstag die Fasnetzeit endet, rüstet die Narrhalla Boll zum großen Fasnetvergraben am **Aschermittwoch, 17.2.2010**. Dem Fasnetvergraben in der Festhalle Boll geht der Trauerumzug voraus, der um **20.00 Uhr** beim Landgasthaus "Kaiser" beginnt. An der Spitze des Zuges marschiert der Fahnenträger, gefolgt von den Sargträgern, dem Vorbeter sowie dem Narrenvogt. Während des Umzuges ruft der Vorbeter die Bezeichnungen aus dem Kartenspiel, worauf die Trauergemeinde als Antwort ruft: "Nix für uns." Nach dem Umzug wird der Sarg in die Halle getragen, wo der Narrenvogt die "Alte Tante Fasnet" feierlich bis 2011 verabschiedet. Der Narrenvogt beginnt seine Rede mit den Worten: "Im Namen des Katers, des Huhnes und des heiligen Faschinggeistes Dämon." Im Anschluss an die Zeremonie wird traditionell der "Nachttopf" versteigert. Der Erlös wird dieses Jahr für die Renovie-



rung der Kinderspielplätze in Boll gespendet. Alle Schandtaten der Bollemer Bürger, die über das Jahr hindurch bekannt geworden sind, werden im Anschluss vorgetragen.

## Obst- und Gartenbauverein Boll e.V.

### Drei neue Fachwarte für Obst und Garten beim OGV Boll

Der Obst- und Gartenbauverein Boll freut sich mit seinen drei neuen Fachwarten über die bestandene Prüfung.

Armin Hoch, Armin Bendix und Gerd Scheufele haben im letzten Jahr an über 15 Terminen übers Jahr verteilt an der Ausbildung zum Obstfachwart teilgenommen. Die Ausbildung gliederte sich in zwei Teile. In der Theorie wurden Grundlagen des Gartenbaus, insbesondere des Obstbaus, vermittelt. Der Praxisteil umfasste Schnittübungen an Jungbäumen, Bäumen im Ertragsalter und Erhaltungsschnitt bei Altbäumen. Darüber hinaus wurden verschiedene Exkursionen durchgeführt. Verantwortlich für diese Ausbildung ist der Landkreis Zollernalb mit seinem Kreisfachberater Markus Zehnder.

Der Verein freut sich über das hohe Engagement seiner Fachwarte!

### Vorankündigung: Biotop-Pflegeaktion

Am **Samstag, 27.2.2010, ab 9.00 Uhr** veranstaltet der Obst- und Gartenbauverein Boll eine Biotop-Pflegeaktion. Hier will der Verein mit Hilfe von Interessierten die Zwetschgenbäume entlang der Straße nach Maria Zell schneiden.

Wer Interesse am Baumschneiden hat oder mithelfen will, das Reisig vom Hang runter zur Straße zu ziehen, ist herzlich eingeladen.

Nähere Informationen bei:

ralf.boerger@ogv-boll.de oder Tel. 07471 622675

## Turn- und Sportverein Boll e.V.

### Abt. Fußball

### Vorbereitungsspiele der 1. Mannschaft

#### Sonntag, 14.2.2010, 14.00 Uhr

TSV Boll - SV Rosenfeld (bei Bespielbarkeit des Platzes)

#### Dienstag, 16.2.2010, 19.00 Uhr

SV Hirrlingen - TSV Boll

#### Samstag, 20.2.2010, 14.00 Uhr

VfB Bodelshausen - TSV Boll

### Sportheim

Fußball total und live mit Sky

Besuchen Sie unsere Homepage [www.tsvboll.de](http://www.tsvboll.de).

## Jahrgang 1971/72

Wir treffen uns am **Freitag, 19.2.2010, um 20.00 Uhr** im Sportheim Boll, Grund: Ausflug.

## AUS SCHLATT



### Ortsvorsteher: Jürgen Schuler

Sprechzeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr

Tel. 07477 480, E-Mail: [schlatt@hechingen.info](mailto:schlatt@hechingen.info)

Öffnungszeiten: Mo. 14.30 - 18.30 Uhr, Do. 8.30 - 11.00 Uhr

## Zur Beachtung

Die Ortschaftsverwaltung ist am **Rosenmontag, 15.2.2010**, geschlossen. Die Sprechstunde des Ortsvorstehers entfällt ebenfalls.

Jürgen Schuler

Ortsvorsteher

## Einladung

zu der am **Dienstag, 23.2.2010, um 19.30 Uhr** stattfindenden öffentlichen **Ortschaftsratsitzung**

### Tagesordnungspunkte:

1. Bürgerfragestunde
2. Jahresrückblick 2009 und Ausblick 2010
3. Information zum Neubau Wuhrbrücke
4. Vorstellung der Entwurfsplanung Hochwasserschutz Wethbächle
5. Vorstellung der Planung Hochwasserschutz Starzel
6. Anfragen/Verschiedenes
7. Bekanntgaben
8. Bürgerfragestunde

Eine nichtöffentliche Sitzung schließt sich an.

Jürgen Schuler

Ortsvorsteher

## Auslage

### "Wegmarken"

Kursprogramm Februar bis Juli 2010

### Zeitschrift "Journal plus"

für den Landkreis Tübingen und die angrenzende Region

### Broschüre "Historische Kinder- und Heimatfeste in Süddeutschland 2010"

## Entsorgung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten

Die nächste Sammlung in diesem Jahr findet am **Mittwoch, 24.2.2010**, statt. Anmeldungen zur Abholung der zu entsorgenden Geräte können bis spätestens **Donnerstag, 18.2.2010, bis 10.00 Uhr** auf der Ortschaftsverwaltung (Tel. 480) oder beim Landratsamt Zollernalbkreis (Tel. 07433 921371 oder 921382) erfolgen.

Am Sammeltag müssen die Geräte ab 6.00 Uhr am Straßenrand bereitstehen.

## Pfarrgemeindenachrichten

### Voranzeige - Einladung

Am **Mittwoch, 24.2.2010, 14.30 Uhr**, findet im Pfarrsaal wieder ein Kaffeenachmittag für Senioren statt.

Soll Abholung mit dem Auto erfolgen? Bitte telefonisch mit Gabi Konrad, Telefon 492, in Kontakt treten.

Der Pfarrgemeinderat

## Pfarrgemeinde St. Dionysius Schlatt

Für die Wahl des Pfarrgemeinderates am **Sonntag, 14.3.2010**, haben sich erfreulicherweise folgende Mitglieder aus unserer Gemeinde zur Verfügung gestellt:

Gabriele Konrad, Damenschneiderin, 1954, Bundesstraße 26

Sabrina Neher, Krankenschwester, 1973, Alte Straße 16

Manfred Oks, Raumausstatter, 1972, Am Hesberg 30

Jutta Ott, Verwaltungsbeamtin, 1962, Im Weglanger 8

Catalina Salzsieder, Krankenschwester, 1975, Am Hesberg 18/1

Susanne Schuler, Montagearbeiterin, 1969, Bruppenweg 15/1

Rosemarie Steck, Reinemachefrau, 1953, Am Hesberg 9

### Wahllokal: Pfarrhaus

**Öffnungszeiten:** von 10.00 bis 16.00 Uhr

Schon heute bitten wir durch zahlreiche Wahlbeteiligung den Kandidaten Ihr Vertrauen auszusprechen.

Der Wahlvorstand

German Bieger, Thomas Brunner

Eduard Koziorz, Martin Schuler



## Freiwillige Feuerwehr Hechingen

**Abt. Schlatt**

**Termin im Februar 2010**

**27.2.2010**

15.00 Uhr Feuerwehrprobe

## Musikverein Schlatt

### Kinderball des Musikvereins

Die Ortschaftsverwaltung und der Musikverein laden am **Fasnetsdienstag, 16.2.2010**, recht herzlich zum traditionellen Kinderball in die Turn- und Festhalle ein. Für gute Unterhaltung ist durch ein kleines Programm des Kindergartens, dem Auftritt des Fanfarenzugs sowie verschiedene Stände der Jungmusikanten (Dosenwerfen, Kinderschminken, Luftballondart und ein Süßigkeitenstand) gesorgt. Auch diesmal hält die Ortschaftsverwaltung für jedes Kind ein kleines Geschenk bereit!

### Aufräumen und Abbau der Fasnetsdekoration

Gleich nach dem Kinderball um **ca. 18.30 Uhr** bauen wir die Fasnetsdekoration ab. Dafür benötigen wir alle aktiven Musikanten.

### Nächste Probe

Am **Donnerstag, 18.2.2010**, findet die nächste Probe der aktiven Kapelle statt.

### Voranzeige

Die Generalversammlung des Musikvereins muss verlegt werden. Neuer Termin ist **Freitag, 5.3.2010, um 20.00 Uhr** im Proberaum.

Die Vorstandschaft

## Narrenzunft Schlatt e.V.

### Straßenfasnet

Die traditionelle Schlatterer Straßenfasnet findet am **Fasnetsamstag, 13.2.2010**, statt. Wir ziehen gemäß unserem diesjährigen Motto "Die Welt des Musicals" gewandelt durch die Schlatter Straßen und Gassen und bringen neben dem brandneuen Fasnetsblättle heiße Rote vom Fasnetswagen oder auch leckere Fasnetsküchle mit.

Treffpunkt ist um 10.30 Uhr bei Gustav und ab 11.00 Uhr bei Franz Haug. Pünktlich um 13.00 Uhr startet der Zug bei der Turnhalle. Gegen 18.00 Uhr wollen wir dann die Fasnet verkörpernde Puppe am Narrenbaum anbringen. Den diesjährigen Abschluss der Straßenfasnet feiern wir gleich danach im Gasthaus "Zum Hannes" bei unserem "Hannes-Wirt", der für uns ein paar leckere kulinarische Fasnetsüberraschungen bereithält.

### Fasnetsverbrennen

Abschied von der Fasnetsaison 2010 nehmen wir am **Dienstag, 16.2.2010, ab 18.30 Uhr**. Wir treffen uns an der Turnhalle und marschieren im Trauerhäs und zu Trauerklängen unseres Fanfarenzuges mit der Narrenpuppe zum "Lammplatz". Dort wird diese dann nach der Trauerrede unseres Zunftmeisters dem Feuer übergeben. Mit dem Verglimmen der letzten Glut ist die Fasnetsaison 2010 dann Geschichte.

### Auswärtstermine:

#### Fasnetssonntag, 14.2.2010

Teilnahme am Umzug in Burladingen  
Beginn 13.30 Uhr, **Abfahrt 12.00 Uhr**

#### Lumpamontag, 15.2.2010

Teilnahme am Umzug in Unlingen, Beginn 14.00 Uhr  
**Abfahrt 12.00 Uhr**

#### Fasnetsdienstag, 16.2.2010

Teilnahme am Umzug in Hechingen, Beginn 13.30 Uhr  
Fahrt mit Privat-Pkw

### Dance-Generation

Beim **Zollerhexenball** am **Freitag, 12.2.2010**, in Hechingen tritt unsere Showtanzgruppe "Dance-Generation" auf. Wir bitten alle, die unsere Mädels als Fans begleiten, auf die Kleiderordnung zu achten. Bitte erscheint im Narrenhäs, jedoch ohne Maske.

Am **Lumpenmontag, 15.2.2010**, ist ein Auftritt unserer Gruppe bei der Bechtoldsweller Abendveranstaltung geplant. Wir fahren mit privaten Pkw. Kleiderordnung: Wer Lust hat im Uhu-Shirt oder freie Wahl.

### Arbeitseinsatz

Der Abbau für den "Auseliga" ist auf **Freitag, 12.2.2010, ab 13.00 Uhr** terminiert. Wir bitten um tatkräftige Mithilfe bei diesem Arbeitseinsatz.

Die närrische Vorstandschaft

## Schwäbischer Albverein OG Schlatt

**Der Albverein, OG Schlatt, stellt seinen Wanderplan 2010 vor**

### 26.2.2010

17.30 Uhr Mondscheinwanderung, Führung Karl Haug

### 14.3.2010

13.00 Uhr Haigerloch, Führung Konrad Riescher

### 5.4.2010

Zug Stuttgart, Führung Karl Haug

### 1.5.2010

11.00 Uhr Wurmlingen-Tübingen, Führung Dieter Kleinmann

### 24.5.2010

10.00 Uhr Hexenlinde Hechingen  
Führung Gertrud Schuler und Sofie Schmid

### 20.6.2010

11.00 Uhr Wasserwanderung Hörschwag, Führung Jutta Diebold

### 25.7.2010

8.30 Uhr Bodensee Meersburg, Führung Marianne Haug

### 29.8.2010

9.00 Uhr Schwarzwald St. Märgen, Führung Josef Eichinger

### 19.9.2010

9.00 Uhr Schwarzwald Besenfeld, Führung Adolf Schuler

### 17.10.2010

10.00 Uhr Bollberg Willmandingen, Führung Konrad Riescher

### 7.11.2010

13.00 Uhr Rund um Schlatt, Führung Karl Haug

### 28.11.2010

Zug Weihnachtsmarkt Ulm, Führung Marianne Haug

Zu unseren Veranstaltungen sind Gäste herzlich willkommen. Wir wünschen allen Teilnehmern schöne Stunden beim Schlatter Albverein.

Info: Vertrauensmann Karl Haug, Tel. 07477 1341

Unser nächster Termin ist die Mondscheinwanderung am **Freitag, 26.2.2009**, wozu wir uns um **17.30 Uhr** an der Turnhalle treffen.

## AUS SICKINGEN



### Ortsvorsteher: Gerhard Henzler

Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 19.00 Uhr, Mi. 16.00 - 17.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung

Tel. 07471 7616, E-Mail: sickingen@hechingen.info

Öffnungszeiten: Di. und Do. 8.00 - 12.00 Uhr, Mi. 16.00 - 18.30 Uhr

## Ortschaftsverwaltung geschlossen!

Die Ortschaftsverwaltung Sickingen ist am **17.2. und 18.2.2010** geschlossen.

Die Sprechzeiten des Ortsvorstehers finden wie gewohnt statt.



## Sportfreunde Sickingen

### Kesselfleisch bei den Sportfreunden

Die Sportfreunde machen am **13.2.2010** Kesselfleisch. Angeheizt wird der Kessel gegen 8.00 Uhr am Sportheim. Ab ca. 11.30 Uhr kann dann das fertig zubereitete Kesselfleisch mit frischem Bauernbrot genossen werden.

## AUS STEIN



### Ortsvorsteher: Josef Mayer

Sprechzeiten: Di. 18.00 - 20.00 Uhr  
Tel. 07471 5565, E-Mail: stein@hechingen.info  
Öffnungszeiten: Mo. und Do. 8.00 - 12.00 Uhr, Di. 16.30 - 19.00 Uhr

## Ortschaftsverwaltung geschlossen!

Am **Rosenmontag, 15.2., und Fastnachtsdienstag, 16.2.2010**, bleibt die Ortschaftsverwaltung Stein geschlossen. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte direkt an das Bürgerbüro.

## Sammeltermin für Kühlgeräte, Fernseher und Bildschirme

Die nächste Abholung erfolgt am **Mittwoch, 24.2.2010**. Die Anmeldung der Geräte ist erforderlich bis spätestens 18.2.2010 bei der Ortschaftsverwaltung, Tel. 5565, oder beim Abfallwirtschaftsamt, Tel. 07433 921382. Die Geräte müssen am Abholtag ab 6.00 Uhr am Straßenrand bereitstehen.

## Narrenzunft "Stoanemer Sadbolla"

### Die Narrenzunft Stoanemer Sadbolla lädt die Bevölkerung herzlich ein zum Sadbolla-Ball am Samstag, 13.2.2010

in Stein, Auchterthalle; Beginn: 20.00 Uhr, Saalöffnung: 19.00 Uhr  
Eintritt 5,00 €

Zum Tanz spielt der Alleinunterhalter Ernst Weissner. Mit verschiedenen Programmpunkten werden wir für Kurzweil sorgen.

Für das leibliche Wohl wird gesorgt:

Rote, Pommes, Schnitzelweckle, Barbetrieb

### Montag, 15.2.2010

Stein, Lumpenmontag, Beginn: 9.00 Uhr vor Zunftstube  
Im Lumpenhäs - jeder kann mitlaufen.

### Dienstag, 16.2.2010

Hechingen, Umzug, Beginn: 14.00 Uhr

Um 19.00 Uhr wird vor dem Rathaus in Stein die Hex verbrannt. Dazu ist die Bevölkerung ebenfalls recht herzlich eingeladen.

## Tischtennisclub Stein

### TTC Stein I - TSV Burladingen

8:8

Beim Auswärtsspiel in Burladingen in der ausgelasteten Halle und glattem Boden führten die hoch motivierten Burladinger nach den Eingangsdoppeln mit 2:1. Im ersten Einzel musste sich Thomas Hankele dem favorisierten Wolfgang Maier geschlagen geben, der damit die Führung auf 3:1 ausbaute. Die nächsten fünf Punkte gingen an den TTC, da Peter Buckenmaier, Stefan Pientka, Markus Halmen, Helmut Klett und K.H. Hartmayer jeweils ihre Spiele zur 6:4-Führung gewannen.

Im Spitzenspiel Maier/Buckenmaier verloren diese gegen F. Schülze. Nun stand es 6:6. Karl-Heinz Hartmayer und Gerd Maier errangen in einem dramatischen Fünf-Satz-Match einen 7:6-Stand für den TTC. In der Folge konnte H. Klett gegen Lehmann mit 0:3 nicht gewinnen, sodass es zum Schlussspiel Maier/Schülze gegen Hankele/Klett kam, die mit 11:8, 12:10, 12:10 denkbar knapp an das Burladinger Doppel zum 8:8-Endstand ging.

Die dritte Mannschaft des TTC errang dagegen in Talheim einen verdienten 9:7-Erfolg und festigte damit mit 20:0 die Tabellenführung.

Stein IV erreichte gegen Mössingen VII ein 8:8-Unentschieden. Stein II greift erst ab 20.2.2010 in das Geschehen der Kreisklasse B ein.

## Turn- und Sportverein Stein e.V. 1923

### Kinderball des TSV Stein

Wir möchten alle Eltern, Geschwister, Großeltern usw. recht herzlich zu unserem diesjährigen Kinderball am **Fasnetssamstag, 13.2.2010, ab 14.00 Uhr** einladen.

In der Auchterthalle erwartet Sie wieder ein interessantes Programm. Insgesamt treten fünf unserer Jugendgruppen mit verschiedenen Tanzvorführungen auf. Außerdem runden eine Kinderdisco, verschiedene Spiele sowie eine Tanzvorführung der Kids von der Narrenzunft "Sadbolla" den Nachmittag ab.

Natürlich ist auch für das leibliche Wohl reichlich gesorgt.

### Öffnungszeiten Sportheim

Immer samstags ab 18.30 Uhr  
Übertragung der Sportschau auf Großbildleinwand!

Homepage des TSV Stein: [www.tsv-stein-1923.de](http://www.tsv-stein-1923.de)

## AUS STETTEN



### Ortsvorsteher: Robert Buckenmaier

Sprechzeiten: Mo. u. Do. 17.00 - 19.00 Uhr  
Tel. 07471 5560, E-Mail: stetten@hechingen.info  
Öffnungszeiten: Mo. 14.00 - 18.30 Uhr, Di. 9.00 - 12.30 Uhr  
Do. 14.00 - 17.30 Uhr

## Dienstzeit der Ortschaftsverwaltung

Die Sprechzeit von Herrn Ortsvorsteher Buckenmaier entfällt am **Rosenmontag, 15.2.2010**.

Am **Fasnetsdienstag, 16.2.2010**, ist die Ortschaftsverwaltung geschlossen.

## Fundsache

In der Turn- und Festhalle wurde nach dem Fasnetsball am vergangenen Samstag ein silberner Ring (Freundschaftsring o.Ä.) gefunden. Die Fundsache kann vom Eigentümer bei der Ortschaftsverwaltung abgeholt werden.

### Impressum

**Stadtspiegel**  
**Amtsblatt der Stadt Hechingen**

**Herausgeber:** Stadt Hechingen

Verantwortlich für den amtlichen Teil und alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen ist Bürgermeister Jürgen Weber oder sein Vertreter im Amt mit Ausnahme der Rubrik "Aus den Stadtteilen". Verantwortlich für den Stadtteil Beuren Peter Gantner, für den Stadtteil Bechtoldswiller Günther Konstanzer, für den Stadtteil Boll Peter Beck, für den Stadtteil Schlatt Jürgen Schuler, für den Stadtteil Sickingen Gerhard Henzler, für den Stadtteil Stein Josef Mayer, für den Stadtteil Stetten Robert Buckenmaier, für den Stadtteil Weilheim Ingrid Riester

Redaktion: Maria Poppel  
Telefon 07471 940-135  
E-Mail: [amtsblatt@hechingen.de](mailto:amtsblatt@hechingen.de)

Verantwortlich für "Was sonst noch interessiert" und den Anzeigenteil: Brigitte Nussbaum, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt.

**Druck und Verlag:** Nussbaum Medien Weil der Stadt GmbH & Co. KG, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt, Telefon 07033 525-0.

**Außenstelle:** 72144 Dußlingen, Bahnhofstraße 18, Telefon 07072 9286-0, Fax 07072 928629

Einzelversand nur gegen Bezahlung der 1/4-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr. Der Textteil des Amtsblattes wird zusätzlich im Internet unter [www.hechingen.de](http://www.hechingen.de) veröffentlicht.

**Vertrieb:** WDS Pressevertrieb GmbH

Josef-Beyerle-Straße 9a  
71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0 oder 6924-13.  
E-Mail: [abonnenten@wdspresservertrieb.de](mailto:abonnenten@wdspresservertrieb.de)  
Internet: [www.wdspresservertrieb.de](http://www.wdspresservertrieb.de)

## Entsorgung von Kühlgeräten Bildschirmen und Fernsehgeräten

Am **Mittwoch, 24.2.2010**, findet eine Sammlung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten statt. Bitte melden Sie die zu entsorgenden Geräte bis Donnerstag, 18.2.2010, bei der Ortschaftsverwaltung, Tel. 5560, oder beim Landratsamt Zollernalbkreis, Tel. 07433 92-1381, zur Abholung an.

Am Sammeltag müssen die Geräte ab 6.00 Uhr am Straßenrand bereitstehen.

### Hinweis:

Flachbildschirme, Plasma-TV sowie Laptops und Notebooks enthalten keine Bildröhren und werden deshalb bei dieser Sammlung nicht mitgenommen. Sie können wie normaler Elektroschrott über das Wertstoffzentrum entsorgt werden.

## Grundschule Hechingen-Stetten

Am 11.12.2009 feierten Schüler, Eltern, Lehrer und viele Besucher einen sehr schönen Adventsnachmittag in der Grundschule Hechingen-Stetten. Bei diesem tollen Ereignis stellte Frau Buckenmaier ihr Projekt in Kenia vor, das sich um 16 Waisenkinder kümmert.



Einen Teil der Einnahmen des Adventsnachmittages spenden wir diesem Projekt, damit die Not dieser Kinder ein wenig gelindert werden kann. Frau Buckenmaier wird uns nach ihrer Reise darüber informieren, wofür das Geld verwendet wurde.

Wir bedanken uns bei allen Besuchern, die uns diese Spende möglich gemacht haben.

U. Kleinmaier, Schulleitung  
S. Benjak, Elternvertretung

## Bezirksschornsteinfegermeister Breuling

### Schornsteinkehrung

Der Schornsteinfeger kommt **ab sofort** zur ersten Schornsteinkehrung.

## Narrenzunft Hagaverschrecker Stetten e.V.

### Kinderball am Freitag, 12.2.2010

Ab **14.00 Uhr** lädt die Narrenzunft Hagaverschrecker zusammen mit dem Kindergarten-Förderverein Hechingen-Stetten zum Kinderball in die Halle ein. Wir bieten wieder ein geselliges Kinderprogramm an, zu dem wir alle großen und kleinen Narren recht herzlich einladen. Auch eine Malecke haben wir eingerichtet.

### Juniorengarde

Am **Freitag, 12.2.2010**, tritt die Juniorengarde in Stetten/Haigerloch beim Showtanzabend in der Glückauf-Halle auf. Beginn ist um 20.00 Uhr.

### Zunftball

Auch dieses Jahr warten wir wieder mit einem abwechslungsreichen Programm am **Fasnetssamstag ab 20.00 Uhr** in der Halle

auf. Wenige Karten sind noch an der Abendkasse erhältlich oder können vorbestellt werden unter Tel. 07471 12937 (falls niemand abnimmt, bitte auf den Anrufbeantworter sprechen).

### Lumpenmontag

Ab **12.30 Uhr** lädt die Lumpengemeinde wieder zu Gulaschsuppe vor der Ortschaftsverwaltung ein.

### Fasnetsdienstag

Ab **6.00 Uhr** startet wieder unsere Tagwacht am Narrenbrunnen. Zum traditionellen **Fasnetsausklang** in der Turn- und Festhalle Stetten möchten wir die gesamte Bevölkerung ab **14.00 Uhr** recht herzlich einladen. Für Kaffee und Kuchen ist ebenfalls gesorgt. Wir würden uns freuen, Sie an diesem Nachmittag begrüßen zu dürfen.

Das **Abdekorianen** in der Halle findet am Aschermittwoch ab 8.00 Uhr statt. Helfer sind wie immer herzlich willkommen.

### Eiersammeln/Eieressen am Aschermittwoch

Auch in diesem Jahr wird der Narrensamen wieder ab 13.30 Uhr durch den Flecken ziehen, um Eier zu sammeln. Ab 19.00 Uhr beenden wir dann die diesjährige Fasnetssaison mit dem traditionellen Eieressen in der Halle.

Wir wünschen allen großen und kleinen Narren eine glückselige Fasnet.

Aktuelle Bilder der Fasnetssaison 2010 unter:  
[www.hagaverschrecker.de](http://www.hagaverschrecker.de)

## TSV Stetten 1912 e.V.

### Rückblick TSV-Ball

Wir möchten uns bei allen, die zum Gelingen unseres diesjährigen Fasnetsballs beigetragen haben, recht herzlich bedanken und wünschen allen eine schöne Fasnetszeit.

### Lumpendisco

Am **Rosenmontag, 15.2.2010**, findet ab 20.00 Uhr unsere Lumpendisco in der Festhalle Stetten statt. Wir würden uns freuen, wenn wir viele Gäste begrüßen dürften.

### Öffnungszeiten Sportheim

Freitag, 12.2.2010, ab 19.30 Uhr  
Samstag, 13.2.2010, ab 15.00 Uhr  
(ab 18.00 Uhr geschlossene Gesellschaft)  
Sonntag, 14.2.2010, geschlossen  
Dienstag, 16.2.2010, geschlossen  
Freitag, 19.2.2010, ab 19.30 Uhr

## AUS WEILHEIM



### Ortsvorsteherin: Ingrid Riester

Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 19.30 Uhr, Mi. 18.30 - 19.30 Uhr  
Tel. 07471 5580, E-Mail: [weilheim@hechingen.info](mailto:weilheim@hechingen.info)  
Öffnungszeiten: Mo. und Do. 16.00 - 18.30 Uhr

## Bitte beachten!

Die Sprechstunde von Ortsvorsteherin Ingrid Riester fällt am **Montag, 15.2.2010**, aus.

## Informationen an der Rathausstafel

Es lädt ein die Narrenzunft Narrhalla Hechingen e.V. zum "Ball der jung gebliebenen Narren" am Freitag, 12.2.2010, von 14.00 bis 17.00 Uhr im "Museum" Hechingen

Kinderball in Hechingen-Stetten am Freitag, 12.2.2010  
Beginn um 14.00 Uhr in der Turn- und Festhalle Stetten

Hard-Rock-Variationen von Sascha Bendiks und Simon Höneß im Forum in Bodelshausen  
am Samstag, 27.2.2010, Beginn 20.00 Uhr





## Sammlung von Kühlgeräten, Fernsehgeräten und Monitoren

Die nächste Sammlung von Kühlgeräten, Fernsehern und Monitoren findet am **Mittwoch, 24.2.2010, statt.**

Bitte melden Sie die zu entsorgenden Geräte bis Donnerstag, 18.2.2010, bei der Ortschaftsverwaltung, Tel. 5580, oder direkt beim Landratsamt Balingen, Tel. 07433 92-1371 oder 92-1382, an.

## Frauengemeinschaft

### Kappenabend

Am **Rosenmontag, 15.2.2010**, findet im Pfarrsaal um **19.00 Uhr** unser Kappenabend statt. Hierzu ergeht herzliche Einladung.

Helene Hezel

## Freiwillige Feuerwehr Hechingen

### Abt. Weilheim

Am **Fasnetsdienstag, 16.2.2010**, treffen wir uns um 17.15 Uhr im Feuerwehrhaus zum Absichern des "Fasnetvergraben".

Am **Freitag, 19.2.2010**, ist um 20.00 Uhr eine Löschübung.

Thomas Beck, Abt.-Kommandant

## Hutzlabäuch Weilheim e.V.

### Termine für die kommenden närrischen Tage

#### Freitag, 12.2.2010

Hexenball Museum mit Hutzlatanz/mit Pkw

#### Samstag, 13.2.2010

Umzug Heiligenzimmern/mit Pkw

Abfahrt 12.00 Uhr beim Schulhaus

#### Sonntag, 14.2.2010

Umzug Lindau mit "Hechinger Block"

**mit Bus**, Abfahrt 9.15 Uhr beim Schulhaus

#### Montag, 15.2.2010

Umzug Seebronn/mit Pkw, Abfahrt 12.00 Uhr beim Schulhaus

#### Dienstag, 16.2.2010

Umzug Hechingen/mit Pkw, Treffpunkt beim Aufstellungsplatz

Am Fasnetsdienstag laden die Hutzlabäuch die Einwohner von Weilheim zum "Fasnetvergraben" ein.

Ab 16.00 Uhr ist gemütliches Beisammensein im Schulhaus und um ca. 18.00 Uhr wird die diesjährige Fasnet vergraben.

Rosi Wiest, 1. Vorsitzende

## Kleintierzuchtverein Weilheim e.V.

### Jahreshauptversammlung

Der Kleintierzuchtverein lädt zur Jahreshauptversammlung am **Sonntag, 28.2.2010**, um **9.30 Uhr** ins "Schulhaus" ein.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Vorstandes
4. Bericht des Schriftführers
5. Bericht des Kassiers
6. Bericht des Kassenprüfers
7. Bericht des Jugendleiters
8. Bericht der Zuchtwarte
  - a) Kaninchen
  - b) Tauben
  - c) Hühner
9. Entlastung der gesamten Vorstandschaft
10. Wahlen
11. Wünsche und Anträge

Anträge sind bis spätestens **Freitag, 19.2.2010**, schriftlich beim Vorstand einzureichen.

Hierzu möchten wir alle Ehrenmitglieder, Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins herzlich einladen.

Peter Beck, 1. Vorsitzender

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



### Kath. Seelsorgeeinheit



### St. Luzius

**Kontakt:** Pfarrbüro, Tel. 07471 9363-33, Fax -34

Kirchplatz 6 • 72379 Hechingen • info@sse-luzius.de

### Öffnungszeiten:

Mo./Mi./Fr.: 9.00 bis 12.00 Uhr

Mo. - Do.: 14.30 bis 17.30 Uhr

Weitere Infos unter: [www.sse-luzius.de](http://www.sse-luzius.de)

### 6. Sonntag i.J./Lk 6, 17.20-26

#### Samstag, 13. Februar

16.30 Uhr St. Jakobus: stille Anbetung

17.30 Uhr St. Jakobus: Rosenkranz

18.00 Uhr Krankenhaus: hl. Messe, vorher Rosenkranz

18.30 Uhr Beuren: hl. Messe für die Pfarrgemeinde

18.30 Uhr Weilheim: hl. Messe für die Pfarrgemeinde

#### Sonntag, 14. Februar - hl. Cyrill und hl. Methodius (Patrone Europas)

9.00 Uhr St. Luzen: hl. Messe für die SSE

9.00 Uhr Sickingen: hl. Messe für die Pfarrgemeinde

10.00 Uhr Boll: Wortgottesdienst

10.00 Uhr Schlatt: Wortgottesdienst

10.00 Uhr Stein: Wortgottesdienst

10.30 Uhr Stetten: hl. Messe

(f. Josef Müller; Amalia u. Sylvester Banasik)

10.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe für die Pfarrgemeinde

14.00 Uhr Stetten: Tauffeier von Laura Maria Klotz

17.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

18.30 Uhr St. Luzen: hl. Messe

#### Montag, 15. Februar

Altenheim: **keine** hl. Messe

17.50 Uhr Stein: Rosenkranz

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

#### Dienstag, 16. Februar

8.30 Uhr St. Jakobus: **keine** hl. Messe

17.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

18.30 Uhr Boll: **keine** hl. Messe

18.30 Uhr Weilheim: **keine** hl. Messe

#### Mittwoch, 17. Februar - Aschermittwoch

##### Fast- und Abstinenztag

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

18.30 Uhr Weilheim: hl. Messe mit Aschenausteilung

18.30 Uhr Boll: hl. Messe mit Aschenausteilung

18.30 Uhr (!) St. Jakobus: hl. Messe mit Aschenausteilung

#### Donnerstag, 18. Februar

6.00 Uhr St. Elisabeth: Laudes; anschl. Frühstück

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

18.30 Uhr Stein: hl. Messe, vorher Rosenkranz

18.30 Uhr Schlatt: hl. Messe, vorher Rosenkranz

#### Freitag, 19. Februar

8.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe

(für Hans u. Barbara Knoop u. arme Seelen; Dr. Thaddäus Maier u. Rose Maier; Pfr. Karl Schellhammer u. verst. Angeh.;

Hans Wiesner - Jahrtag)

17.50 Uhr Stein: Rosenkranz

18.30 Uhr Stetten: hl. Messe

(für Peter Schmid, Ida u. Wilhelm Saile, verst. Eltern u. Geschwister) vorher Rosenkranz



## 1. Fastensonntag/Lk 4, 1-13

### Samstag, 20. Februar

15.30 Uhr St. Luzen: Trauung  
von Moritz Fabian Heck u. Mariela Patricia Plaza Huapalla  
16.30 Uhr St. Jakobus: **keine** Anbetung, **keine** Beichte  
18.00 Uhr Krankenhaus: hl. Messe, vorher Rosenkranz  
18.30 Uhr Bechtoldsweiler: **keine** hl. Messe  
18.30 Uhr Boll: hl. Messe für die Pfarrgemeinde

### Sonntag, 21. Februar - hl. Petrus Damiani

9.00 Uhr St. Luzen: hl. Messe für die SSE  
9.00 Uhr Schlatt: hl. Messe für die Pfarrgemeinde  
10.00 Uhr St. Elisabeth: Wortgottesdienst  
10.00 Uhr Weilheim: Wortgottesdienst  
10.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe für die Pfarrgemeinde  
10.30 Uhr Stein: hl. Messe (für Franz Schetter)  
17.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz  
18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz  
18.00 Uhr St. Jakobus: Orgelkonzert mit Angelika Kügele/Stuttgart  
18.30 Uhr St. Luzen: hl. Messe

### Feier der Versöhnung - Beichtgelegenheit

**Beichte in St. Jakobus:** Samstag, 13.2.2010, 16.30 - 17.30 Uhr

### Beichte in den Stadtteilen:

Jeweils nach der Vorabendmesse (den Pfarrer bitte ansprechen).  
Auch darüber hinaus stehen die Priester gerne für Beichtgespräche  
zur Verfügung.

### NEUES AUS DER SEELSORGEEINHEIT

Das Pfarrbüro sowie die Stiftskirche bleiben am **Rosenmontag, 15.2., und am Fasnetsdienstag, 16.2.2010**, ganztägig geschlossen! Wir bitten um Verständnis.

### Weihnachtskartenaktion 2009

Die Weihnachtskartenaktion hat auch dieses Jahr wieder großen Anklang gefunden. Damit können die jeweiligen Projekte unterstützt werden. Ein ganz herzliches "Vergelt's Gott" gilt daher allen Spendern für ihre Unterstützung wie auch all denen, die die Kuverts richteten und verteilten. An Spenden gingen bislang ein (in Klammern finden Sie die Ergebnisse des letzten Jahres): Beuren 170,00 € (150,00 €), Bechtoldsweiler 387,00 € (290,00 €), Boll 3.660,00 € (3.381,00 €), Hechingen 18.000,00 € (10.960,00 €), Sickingen 790,00 € (585,00 €), Stein 1.620,00 € (2.510,00 €), Stetten 2.550,00 € (2.160,00 €), Weilheim 535,00 € (800,00 €).

### Einkehrwochenende der Pfarrgemeinderäte

Es ist wieder so weit: Die Pfarrgemeinderäte der SSE sind am 19.2./20.2.2010 zum Einkehrtag in Obermarchtal. Neben Austausch und Rückblick geht es um neue Schwerpunkte und die Fortführung der Luzius-Kinderkirche. Danke für Ihre Begleitung im Gebet.

### Neuer Glaubenskurs

In der Fastenzeit gibt es einen neuen Glaubenskurs, der sich mit dem Vaterunser beschäftigt. Die Bitten des Gebetes, das Jesus uns hinterlassen hat, werden an den Abenden jeweils in einem Impulsreferat erschlossen und dann in Kleingruppen vertieft. Die Treffen finden vom 23.2. bis 30.3.2010, also jeweils dienstagsabends, um 20.00 Uhr im kath. Gemeindehaus in Hechingen (Kirchplatz 6) statt. Am 30.3.2010 (Karwoche) ist das Treffen gestaltet als Abend der Barmherzigkeit mit meditativen Elementen sowie fünf bis sieben Priestern, die das Sakrament der Beichte spenden; außerdem besteht die Möglichkeit zum Einzelsegen. Der Glaubenskurs endet mit dem Abschlussgottesdienst am 20.4.2010.

### Ökumenischer Kirchentag in München

Vom 12.5. bis 16.5.2010 findet in München der 2. Ökumenische Kirchentag unter dem Motto "Damit ihr Hoffnung habt" statt. Nur wenn alle Christinnen und Christen eine sichtbare Einheit bilden, könne man sich glaubwürdig in der Welt engagieren, heißt es in einer Erklärung des Gemeinsamen Präsidiums beider Kirchen. Die Katholische Erwachsenenbildung und das Evangelische Bildungswerk Balingen laden herzlich ein zur Gruppenfahrt nach München. Näheres können Sie bei der Kath. Erwachsenenbildung Balingen unter Tel. 07433 20251 erfahren. Anmeldeschluss: 1.3.2010!

## DAS HUMORVOLLE WORT

### Zur Herkunft der schwäbischen Hochsprache

Am achten Tag erschuf Gott die Dialekte. Alle Völkchen waren glücklich und zufrieden und freuten sich ihrer Eigenheiten.  
Der Berliner sagte: "Icke habe nen duft Dialekt, wa?"  
Der Hanseate sagte: "Mein Dialekt is supa spitze!"  
Der Kölner sagte: "Du Jeck! Kölsch is a ne dolle Sprach!"  
Der Hesse sagte: "Babbel net! Die Hesse babbele des beschte Hochdeitsch!"  
Der Sachse sagte: "Ja nu freilisch is äs Sächsisch glosse!"  
Der Bayer sagte: "Do legst di nieder! Des Bayrisch is fai fesch!"  
Nur für den Schwaben war kein Dialekt übrig.  
Da wurde der Schwabe sehr, sehr traurig. Irgendwann hatte der liebe Gott dann aber ein Einsehen. Mitleidvoll wandte er sich dem Schwaben zu und sprach: "Jetzt komm hald, Kerle, heul nedd rom! No schwätz hald so wie il!"  
Egal, in welcher Sprache Sie zuhause sind und nach welcher Tradition Sie die "nährischen Tage" begehen - eine glückselige Fasnet wünscht allemal

Stadtpfarrer Dr. Benedikt Ritzler

### Chöre in der Pfarrei St. Jakobus

### Proben-Termine

#### Montag, 15. Februar

Keine Proben des Kinderchores

#### Mittwoch, 17. Februar

19.00 Uhr Gospel-Chor-Probe im kath. Gemeindehaus

#### Donnerstag, 18. Februar

18.00 Uhr Jugend-Chor-Probe im kath. Gemeindehaus

19.30 Uhr Stifts-Chor-Probe im kath. Gemeindehaus

Kontakt: Stiftskantor Mario Peters, Kirchplatz 6, 72379 Hechingen  
Tel. 07471 936313 oder E-Mail: mario.peters@sse-luzius.de



## Evangelische Kirchengemeinde Hechingen

**Hechingen, Stein, Weilheim, Bechtoldsweiler, Beuren  
Boll, Schlatt, Jungingen, Sickingen, Stetten**

**Kontakt:** Gemeindebüro, Tel. 07471 6664, Fax: 07471 13732  
Heilighausstraße 11, 72379 Hechingen  
gemeindebuero@ev-kirche-hechingen.de

### Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 7.30 - 12.30 Uhr, Mi., Fr. 14.00 - 17.00 Uhr  
Weitere Infos unter [www.ev-kirche-hechingen.de](http://www.ev-kirche-hechingen.de)

## Estomihi (Sonntag vor der Passionszeit) 14. Februar 2010

### Wochenspruch:

Seht, wir gehen hinauf nach Jerusalem, und es wird alles vollendet werden, was geschrieben ist durch die Propheten von dem Menschensohn.

(Lk 18, 31)

### Predigttext:

1. Kor 13, 1-13: Das Hohelied der Liebe

### Freitag, 12. Februar

19.30 Uhr offener Bibelabend der Süddeutschen Gemeinschaft im Gemeindehaus

### Sonntag, 14. Februar

8.45 Uhr Gottesdienst in der Kreisklinik (Kommer)  
9.00 Uhr Gottesdienst in Jungingen (Jungbauer)  
10.00 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche (Kommer)  
10.00 Uhr Kinderkirche Hechingen im Gemeindehaus  
(Ankommen ab 9.45 Uhr)  
11.00 Uhr Gottesdienst in Sickingen (Jungbauer)

**Mittwoch, 17. Februar**

ab 14.30 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindehaus  
20.00 Uhr Kirchenchor im Gemeindehaus  
20.00 Uhr Bibelgesprächskreis in Jungingen

**Donnerstag, 18. Februar**

9.15 Uhr ökum. Frauenfrühstück im Bildungshaus St. Luzen  
Thema: "Eine christliche Patientenverfügung - Ist das etwas für mich?", Referentin: Dr. Annegret Klaiber  
14.30 Uhr Seniorennachmittag im Gemeindehaus  
Thema: "Wo wächst Schokolade?", Referentin: Helga Pooch

**Freitag, 19. Februar**

16.00 Uhr Gottesdienst in St. Elisabeth (Weiing)  
19.00 Uhr Jugendtreff im Gemeindehaus, Filmabend "Die Welle"  
19.30 Uhr offener Bibelabend der Süddeutschen Gemeinschaft im Gemeindehaus

**Samstag, 20. Februar**

9.00 Uhr Gottesdienst in der Justizvollzugsanstalt (Kommer)  
14.00 Uhr Taufgottesdienst in der Johanneskirche (Würth)  
19.00 Uhr Wochenschlussgottesdienst in Jungingen (Würth)

**Sonntag, 21. Februar**

8.45 Uhr Gottesdienst in der Kreisklinik (Steiner)  
9.30 Uhr ökum. Sonntagsfeier der Kinderkirche Stetten in der Grundschule Stetten  
10.00 Uhr Gottesdienst mit integriertem Abendmahl in der Johanneskirche (Würth)  
10.00 Uhr Kinderkirche Hechingen im Gemeindehaus (Ankommen ab 9.45 Uhr)

**An - ge - dacht**

Liebe Leserinnen und Leser,

jetzt in der Fasnet ist die Zeit der Masken und Verkleidungen. Kinder und Erwachsene haben Freude daran, den Alltag hinter sich zu lassen und in Maske und Kostüm zu schlüpfen. Einmal ein anderer sein zu dürfen, eine andere Rolle zu spielen, bunter und fröhlicher als sonst im täglichen Einerlei - das ist vielen Menschen ein Bedürfnis.

Masken können Grenzen überwinden, die mir sonst gesetzt sind. Sie können meine Möglichkeiten erweitern und mir erlauben, neue Seiten an mir zu entdecken. Masken können aber auch Grenzen errichten. Ich kann mich verstecken hinter einer Maske, wenn ich nicht entdeckt oder erkannt werden will. Das gilt nicht nur für die Masken der Fasnet, sondern auch für die weniger offensichtlichen Masken, die wir das ganze Jahr über tragen. Masken, hinter denen wir uns verstecken, damit die anderen nicht erkennen, wer wir wirklich sind. Die moderne Medienwelt bietet viele solcher Möglichkeiten der Rückzugs und der Vereinzelung, trotz der enorm gestiegenen Kommunikationsmöglichkeiten. Aber im Chatroom brauche ich meinen wirklichen Namen nicht anzugeben.

"Unsere vernetzte Welt bietet widersprüchlichen Luxus: Kommunikation rund um die Uhr, ohne unbedingt zu wissen, mit wem; Kontakte rund um den Globus, aber nicht mit den eigenen Nachbarn. Die virtuellen Verknüpfungen im globalen Dorf machen vieles schneller, einfacher und bequemer - aber die Wege zueinander werden doch nicht kürzer. Will ich den anderen wirklich erreichen, dann ist das immer noch Handarbeit. Gemeinschaft lebt von der Begegnung - von Angesicht zu Angesicht, mit offenem Visier, ohne doppelten Boden." So beschreibt es Arndt Brummer, der Geschäftsführer der diesjährigen Aktion "7 Wochen ohne."

Diese Fastenaktion der evangelischen Kirche versteht Fasten nicht nur als Änderung der Ernährungsgewohnheiten, sondern auch als Änderung anderer Lebensgewohnheiten, die uns nicht gut tun. Dieses Jahr steht die Aktion unter dem Motto: "Näher! Sieben Wochen ohne Scheu." Damit will die Fastenaktion ermuntern zum Wagnis leibhaftiger Nähe. Sie will dazu einladen, Einsamkeiten aufzugeben, Bündnisse auszuhandeln und eingeschlafene Kontakte aufzuwecken. "Es ist nicht gut, dass der Mensch allein sei" - das ist Gottes Absicht mit uns und zugleich Gottes Segen für uns.

Eine gesegnete Woche wünscht Ihnen

Ihre Pfarrerin Dorothee Kommer

**Neuapostolische Kirche Hechingen**

**Kontakt:** Gemeindevorsteher Heinz Kauth, Lehrstraße 45  
72131 Ofterdingen, Tel. 07473 5647, Fax 07473 4082

**Sonntag, 14. Februar**

9.30 Uhr Bezirks-Jugendgottesdienst

**Mittwoch, 17. Februar**

20.00 Uhr Gottesdienst

**Freie Christliche Versammlung Hechingen**

**Kontakt:** Mario Scheibe, Weinbeerstraße 10  
72406 Bisingen, Tel. 07476 391515

**Samstag, 13. Februar**

17.00 Uhr Jungschar-Teenkreis in der Stutenhofstr. 19/1

**Sonntag, 14. Februar**

10.30 Uhr Gottesdienst in der Stutenhofstr. 19/1  
parallel Kinderstunden in verschiedenen Altersgruppen

**Biblische Glaubensgemeinde Zollernalb e.V.**

**Kontakt:** Gemeindeleitung: Andrea und Rolf Kästle  
Büro: Tel. und Fax 07432 6914  
Anschrift: Obertorplatz 16, 72379 Hechingen  
E-Mail: rolf.kaestle@freenet.de  
Internet: www.bgg-zollernalb.de

**Samstag, 13. Februar**

19.00 Uhr Familiengottesdienst  
im Café "Lebensart", Obertorplatz 16, mit Bistro

**Dienstag, 16. Februar**

20.00 Uhr Hauskreis Hechingen I

**Mittwoch, 17. Februar**

19.00 Uhr Mitgliederversammlung BGG Zollernalb in Ebingen, Riedhaldenstr. 7

**Donnerstag, 18. Februar**

8.00 Uhr Frühgebet  
mit anschließendem Frühstück, Café "Lebensart"  
20.00 Uhr Hauskreis Hechingen II

**Informationen****Bildungshaus St. Luzen****Frauenfrühstück**

Am **Donnerstag, 18.2.2010**, findet in St. Luzen das nächste Frauenfrühstück statt. Beginn ist um 9.15 Uhr. Dr. Annegret Klaiber aus Tübingen wird über das Thema referieren: "Eine christliche Patientenverfügung - Ist das etwas für mich?"  
Zu dieser Veranstaltung ergeht herzliche Einladung.

**Meditieren mit Leib und Seele**

Das Seminar wendet sich sowohl an Anfänger als auch an bereits Übende; jeder soll danach im Alltag selbstständig weiterüben können. Es ist nicht unbedingt nötig, am Boden zu sitzen.

**Leitung:** Dr. Lothar Hörner, Meditationsleiter

**Termin:** Freitag, 26.2.2010, 18.00 Uhr -  
Sonntag, 28.2.2010, 13.00 Uhr

**Kum Nye - Tibetisches Heilyoga**

Heilende Energien

Die meist sehr einfachen Atem- und Bewegungsübungen erfordern keine speziellen körperlichen oder geistigen Fähigkeiten. Das Zent-



rale ist die Entwicklung einer intensiven Achtsamkeit auf die dabei ablaufenden inneren Prozesse. In ihrer Gesamtheit regen die Übungen systematisch alle Meridiane, Energiekanäle und -zentren an, lösen sanft Blockaden und harmonisieren den feinstofflichen Energiefluss.

**Leitung:** Matthias Steurich, M.A.  
Klinische Psychologie, Kum-Nye-Lehrer

**Termin:** Freitag, 5.3.2010, 17.00 Uhr -  
Sonntag, 7.3.2010, 13.00 Uhr

Weitere Informationen und Anmeldung:  
Klostersteige 6, 72379 Hechingen, Tel. 07471 9341-0  
E-Mail: mail@luzen.de, Internet: www.luzen.de

## Kath. Kindergarten St. Martin

### Bildungs- und Erziehungspartnerschaft durch Elternbeteiligung

Ein wichtiger Bestandteil der pädagogischen Arbeit ist die Zusammenarbeit mit den Kindergarteneltern. Es ist wichtig, die Eltern in die Kindergartenarbeit miteinzubeziehen. Beim Erstgespräch zur Aufnahme eines neuen Kindes wird bei den Eltern nachgefragt, ob sie bestimmte Fähigkeiten oder Interessen haben, die sie gerne einbringen würden, oder ob sie einen interessanten Beruf haben, den die Kinder kennen lernen könnten.

So kam es auch zu den neuesten Aktionen, an denen sich zwei Kindergartenmütter beteiligten. Frau Mang schminkte die Kinder in der Regenbogengruppe passend zum Fasching. Am darauf folgenden Tag besuchte die Mutter eines Krippenkindes, Frau Buccarello, den Kindergarten. Sie ist aktives Mitglied der Weilheimer Hutzla Bäuch. Um den Kindergartenkindern die Angst vor Faschingsnarren und Hexen zu nehmen, kam sie in den Kindergarten und stellte ihre Maske, die eine getrocknete Birne darstellen soll und ihr Kostüm, das wie ein Herbstbaum aussieht, vor.

Durch solche Aktionen können sich die Eltern aktiv in das Kindergarten geschehen mit einbringen und auch selbst daran teilhaben. Dies fördert unter anderem den guten Kontakt untereinander und macht einfach Freude. Die Kindergartenarbeit wird so für Eltern transparent gemacht.

Als nächste Elternaktion im Frühling steht der Besuch eines ortsansässigen Supermarktes an. Dort wird Frau Glaeser, ebenfalls eine Kindergartenmutter, die Kinder hinter die Kulissen eines Supermarktes schauen lassen.



## Krippenspiel im Kinderhaus Fürstin Eugenie

Die Kinder des katholischen Kinderhauses Fürstin Eugenie beendeten die Weihnachtszeit an Maria Lichtmess mit einem weihnachtlichen Rollenspiel. Dazu luden sie die Bewohner des Altenwohnheims Graf-Eitel-Friedrich herzlich ein.

Zahlreiche Bewohner folgten der Einladung mit großer Freude. Sie waren voll des Lobes und begeistert über die Darbietung der Kinder. Für Jung und Alt war es eine gelungene Aktion und alle waren sich einig: "So was sollten wir öfters machen." Es hat allen viel Freude bereitet.

## WAS SONST NOCH INTERESSIERT



### Jugendschutz und Verkehrssicherheit zur Faschingszeit

#### Damit Alkohol und ausgelassenes Feiern keine bösen Folgen haben

Närrisches Treiben mit fröhlichem und ausgelassenem Feiern bestimmt während der Faschingszeit in weiten Teilen des Landes das Leben. Dabei spielt der Konsum alkoholischer Getränke eine nicht unwesentliche Rolle. Alkohol ist leicht verfügbar, baut Hemmungen ab und dient vielen als Stimmungsmacher. Vermehrtes Trinken ist gesellschaftlich akzeptiert bzw. wird zumindest großzügig toleriert. Allerdings zeigen viele Menschen gerade an den tollen Tagen ein völlig unübliches, oftmals bedenkliches Trinkverhalten.

Besorgniserregend ist der in den vergangenen Jahren vermehrt festgestellte Alkoholkonsum bei Kindern und Jugendlichen. Nicht selten ist er Ursache bzw. "Katalysator" für Gewalt- und Vandalismusedelikte.

Auch junge Menschen wollen und sollen am Faschingstreiben ihren Spaß haben. Deshalb appellieren wir an Veranstalter, Vereinsverantwortliche und Eltern, für die Einhaltung der Jugendschutzbestimmungen besondere Sorge zu tragen. Dabei ist vor allem auf die Altersgrenzen bei den Abgabeverboten von Alkohol und Tabakwaren zu achten:

- Alkoholische Getränke dürfen an Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren weder abgegeben noch darf ihnen der Verzehr gestattet werden.
- Branntweinhalteige Getränke (u.a. diverse Mixgetränke) dürfen nur an Personen ab 18 Jahren abgegeben und der Verzehr gestattet werden.
- In der Öffentlichkeit dürfen Tabakwaren an Kinder und Jugendliche weder abgegeben noch darf ihnen das Rauchen gestattet werden.

Umfangreiche Informationen zum Thema "Alkohol und Suchtvorbeugung" bietet die Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA) auf der Internetseite [www.kenn-dein-limit.de](http://www.kenn-dein-limit.de). Wer sich noch detaillierter informieren möchte, kann den "Jugendschutztrainer" unter [www.polizei-beratung.de](http://www.polizei-beratung.de) zu Rate ziehen.

Trotz vielfacher Warnungen und angekündigter Polizeikontrollen kommt es jedes Jahr zu zahlreichen Trunkenheitsfahrten im Straßenverkehr. Immer wieder setzen sich Narren unter Alkoholeinwirkung ans Steuer und gefährden damit sich, ihre Mitfahrer und alle anderen Verkehrsteilnehmer. Außer Acht gelassen wird dabei aber auch, dass bei Fahrfehlern oder gar Unfällen schon ab einer Blutalkoholkonzentration von 0,3 Promille der Führerschein in Gefahr ist sowie für Führerscheinneulinge während der zweijährigen Probezeit und für alle Fahrer unter 21 Jahren generell die Null-Promille-Grenze gilt.

Daher sollte schon rechtzeitig vor Beginn einer Party, einer Faschingsveranstaltung oder eines Umzugs feststehen, wie jeder Einzelne sicher nach Hause kommt.

#### Deshalb unsere Tipps:

- Kümmern Sie sich schon vor Beginn der Feierlichkeit um eine Abholmöglichkeit.
- Bestimmen Sie spätestens zu Beginn einer Feier / Veranstaltung eine Person, die alkoholfrei bleibt und sich und die anderen sicher nach Hause bringt.
- Benutzen Sie für die Heimfahrt vom Veranstaltungsort öffentliche Verkehrsmittel oder ein Taxi.
- Sorgen Sie notfalls für eine Übernachtungsmöglichkeit am Veranstaltungsort.

#### Zwei Tipps zum Schluss:

Taschendiebe und Pkw-Aufbrecher sind auch zur Faschingszeit unterwegs.

- Achten Sie deshalb besonders bei Umzügen und Tanzveranstaltungen auf Ihre Geldbörsen und Wertgegenstände und verstauen Sie diese in den Innentaschen Ihrer Kleidung.
- Lassen Sie keine Wertsachen oder sonstige Gegenstände offen sichtbar im Fahrzeug zurück.